SHARP

LC-32RD2E
LC-32RD2S
LC-37RD2E
LC-37RD2S
LC-42RD2E
LC-42RD2S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

AQUOS

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
trudHD POWERED BY MICRONAS
HD ready
DVB Digital Video Broadcasting
BBE®
100Hz DOUBLE FRAME DRIVING

CE

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ⟐ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

BEDIENUNGSANLEITUNG DEUTSCH

- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Illustrationen und Bildschirm-Einblendungen dienen lediglich der Veranschaulichung und können sich von denen im tatsächlichen Betrieb geringfügig unterscheiden.
- Die Beispiele in dieser Anleitung basieren auf dem Modell LC-32RD2E.
- Ab Werk ist als Geheimnummer „1234“ eingestellt.

Nur TV | Nur TV/AV | Nur TV/DTV/AV | Nur AV | Nur PC : Diese in der gesamten Bedienungsanleitung verwendeten Icons zeigen an, dass der Menüpunkt nur im gewählten Eingabemodus einstellbar ist.

Inhalt

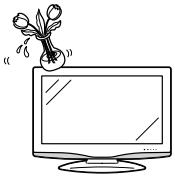
Inhalt 1
Verehrter SHARP-Kunde 2
Wichtige Sicherheitshinweise 2
Warenzeichen 2
Mitgeliefertes Zubehör 3
Kurzanleitung 3
Anbringen des Ständers 3
Aufstellen des TV 4
Einlegen der Batterien 5
Benutzung der Fernbedienung 5
Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung 5
Fernbedienung 6
TV (Vorderseite) 7
TV (Rückseite) 7
Einschalten des Geräts 8
Bereitschaftsmodus 8
Anfängliche Autoinstallation (analog) 8
Benutzung der Analog-Programmliste 8
Anfängliche Autoinstallation (DTV) 8
Einsatz externer Geräte 9
Anschließen eines Videorecorders 9
Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder 9
Anschließen eines DVD-Spielers 9
Anschließen eines Decoders 10
Anschließen an einen PC 10
Einsatz der AV-Link-Funktion 10
Menü-Bedienung 11
Menü-Steuertasten 11
Bildschirm-Einblendungen 11
Allgemeine Bedienung 12
Bild-Menü 13
AV-Modus 13
OPC 13
Bild-Einstellungen 13
Weiterführend 14
Farbtemperatur 14
Schwarzwert 14
3D-Y/C 14
Schwarz/Weiß 14
Film-Modus 14
100Hz (truD®) 14
Ton-Menü 14
AV-Modus 14
Klangregelung 14
Raumklang 15
Aut.Laut 15
Sprache 15
ECO-Menü 15
Auto Stand-by 15 Min. 15
Auto System aus 15
Stromversorgung 15
Einstellungen-Menü 15
Autoinstallation 15
Programm-Setup 16
Autom. Suche 16
Manuelle Einstellung 16
Fein 16
Farbsystem 16
Soundsystem (Sendesystem) 16
Name 16
Überspringen 16
Decoder 16
Sperre 17
Sortieren 17
Programm löschen 17
Kindersicherung 17
Eingangskennung 17
Fein-Sync. 18
XGA-Modus 18
Bildlage (AV) 18
Breitbildmodus (Breitbildmodus-Signal) 18
4:3 Bildformat 18
Sprache 18
Ant.Spannung 18
Optionen-Menü 18
Nur Audio 18
Rauschunterdrückung 19
HDMI-Einstellung 19
Eingangswahl 19
Farbsystem 19
Praktische Funktionen 20
Breitbildmodus 20
Standbild 21
Teletext-Funktionen 21
DTV-Menü-Bedienung 22
Bedientasten für DTV-Menü 22
DTV Bildschirm-Einblendungen 22
Allgemeine Bedienung für DTV 22
Zur Benutzung des Zeichensatz-Bildschirms 23
Sprache 23
Programm-Setup 23
Fav (Favoriten) 24
Sper (Sperren) 24
Bew. (Bewegen) 24
Bew. n. (Bewegen nach) 24
ÜSpr (Überspringen) 24
Wählen 25
Lösch (Löschen) 25
Name 25
Ansicht 25
Installation 25
Autoinstallation 25
Träger-Scan 25
Träger-Setup 26
System-Setup 26
OSD-Setup 26
Kindersicherung 27
Zubehör 27
Software-Version 27
Software-Upgrade 27
Common Interface 28
Einsetzen einer CA-Karte 28
Antennenspannung ausgeben 28
Praktische Funktionen (DTV) 29
Über EPG 29
Benutzen des EPG 29
Benutzen des EPG-Timers 29
Benutzen des ESG 30
Benutzen der digitalen Programmliste 30
Betrachten eines Programmbanners 30
Benutzen der Multi-Audio-Funktion 31
Anzeigen von Untertiteln 31
Verwenden der MHEG5-Anwendung (nur Großbritannien) ... 31
Anhang 32
Störungsbehebung 32
Tabelle für PC-Kompatibilität 33
RS-232C-Schnittstelle 33
Technische Daten 35
Sonderzubehör 35
Entsorgung 36

Verehrter SHARP-Kunde

Herzlichen Dank für den Kauf dieses LCD-Farbfernsehgeräts von SHARP. Im Interesse sicherer und langfristig störungsfreier Benutzung dieses Geräts lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ vollständig durch.

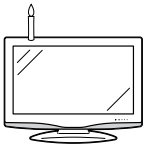
Wichtige Sicherheitshinweise

- Reinigung—Das Netzkabel vor der Reinigung des Geräts von der Steckdose abtrennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays.
- Wasser und Feuchtigkeit—Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschwanne, an einem Swimmingpool oder in einem feuchten Keller.
- Keine Vasen oder andere mit Wasser gefüllten Behälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Wasser in das Gerät besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



- Sicherer Stand—Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Stativen oder Tischen usw. auf. Dadurch kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen und/oder beschädigt werden. Nur vom Hersteller empfohlene oder mitgelieferte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische verwenden. Bei Wandmontage sind die Anleitungen des Herstellers unbedingt zu befolgen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungsteile.

- Beim Transportieren auf einem Wagen ist die Wagen-Geräte-Kombination vorsichtig zu bewegen. Bei plötzlichem Halten, übermäßiger Kraftanwendung und auf unebenem Boden kann das Produkt vom Wagen kippen.
- Belüftung—Das Gehäuse weist Belüftungsöffnungen wie Schlitze usw. auf, die nicht blockiert werden dürfen. Ungenügende Belüftung kann zu einem Wärmestau und/oder einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppichen oder anderen Unterlagen auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten. Das Gerät ist nicht für Einbau bestimmt. Es darf daher nicht an beengten Plätzen wie in Bücherschränken oder Regalen aufgestellt werden, solange keine ausreichende Belüftung gewährleistet oder den Anweisungen des Herstellers nicht entsprochen ist.
- Das LCD-Panel dieses Geräts ist aus Glas hergestellt, das zerbrechen kann, wenn die Panel-Einheit fallen gelassen oder Druck darauf ausgeübt wird. Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht durch gebrochene Glasstücke verletzt werden, falls das LCD-Panel bricht.
- Wärmequellen—Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Hitze abstrahlen.
- Wegen Brandgefahr auf keinen Fall Kerzen oder andere Objekte mit offener Flamme auf oder neben dem Gerät abstellen.



- Nicht das Fernsehgerät oder andere schwere Gegenstände auf dem Netzkabel abstellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Nicht über längere Zeit ein Standbild anzeigen, da dadurch ein Nachbild zurückbleiben könnte.
- Wenn der Netzstecker angeschlossen ist, wird stets auch Strom verbraucht.

Das LCD-Panel ist ein Hochtechnologie-Produkt, das eine hohe Bildqualität bietet.
Wegen der hohen Pixelzahl können sporadisch einige nicht aktive Pixel als feste blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen.
Dies liegt innerhalb der Produktspezifikationen und stellt keine Störung dar.

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport des TV

Beim Bewegen des TVs sollte dieser stets von zwei Personen mit beiden Händen getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Druck auf das Display ausgeübt wird.

Warenzeichen

- „HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.“

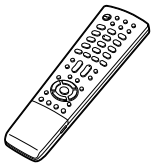
- truD HD ist eine eingetragene Warenzeichen von Micronas in Deutschland und anderen Ländern.

- Das „HD ready“ Logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

- Hergestellt unter der Lizenz von BBE Sound, Inc.
  Lizensiert von BBE Sound, Inc. unter USP5510752 und 5736897. BBE und das BBE-Logo sind eingetragene Warenzeichen der BBE Sound, Inc.
- BBE High Definition Sound bietet eine verbesserte Klarheit und Präsenz, wodurch Sprache besser verständlich ist und Musik realistischer wirkt.

Mitgeliefertes Zubehör

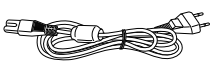
Fernbedienung (×1)



Seiten 5 und 6

Netzkabel (×1)

(Für Europa außer UK und Irland)

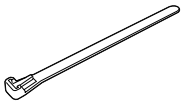


(Für UK und Irland)

3-poliges UK-Netzkabel nur bei den Modellen LC-32RD2E, LC-37RD2E und LC-42RD2E inbegriffen.

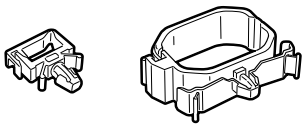
Seite 4

Kabelbinder (×1)



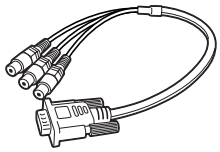
Seite 4

Kabelklemme (Klein×1, Groß×1)



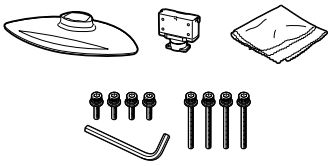
Seite 4

3 RCA auf 15-pin D-sub-Adapter (×1)



Seite 9

Ständereinheit (×1)



Seite 3

- Microbatterie (×2) ..... Seite 5
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Kurzanleitung

Anbringen des Ständers

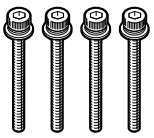
Vor den Arbeiten bitte eine Decke oder Ähnliches auf der vorgesehene Ablagefläche für den TV ausbreiten und sicherstellen, dass diese vollständig flach ist. So schützen Sie den TV vor einer etwaigen Beschädigung.

Vor dem Anbringen (oder Abnehmen) des Ständers bitte das Netzkabel vom Netzeingang trennen.

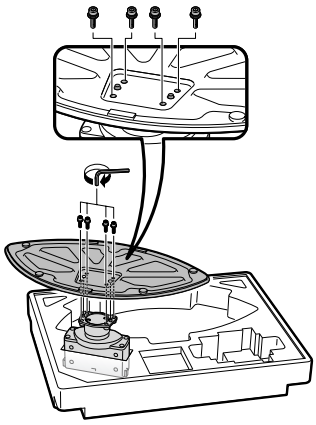
1 Vergewissern Sie sich, dass die mit dem TV gelieferten 8 Schrauben vorhanden sind.

Kurze Schrauben (×4)
(in Schritt 2 verwendet)

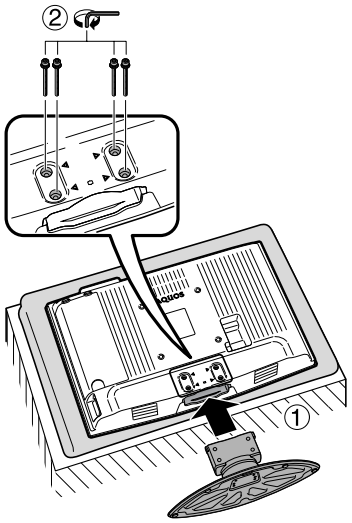
Lange Schrauben (×4)
(in Schritt 3 verwendet)



2 Die beiden Teile der Ständereinheit mit den 4 kurzen Schrauben wie gezeigt aneinander befestigen.



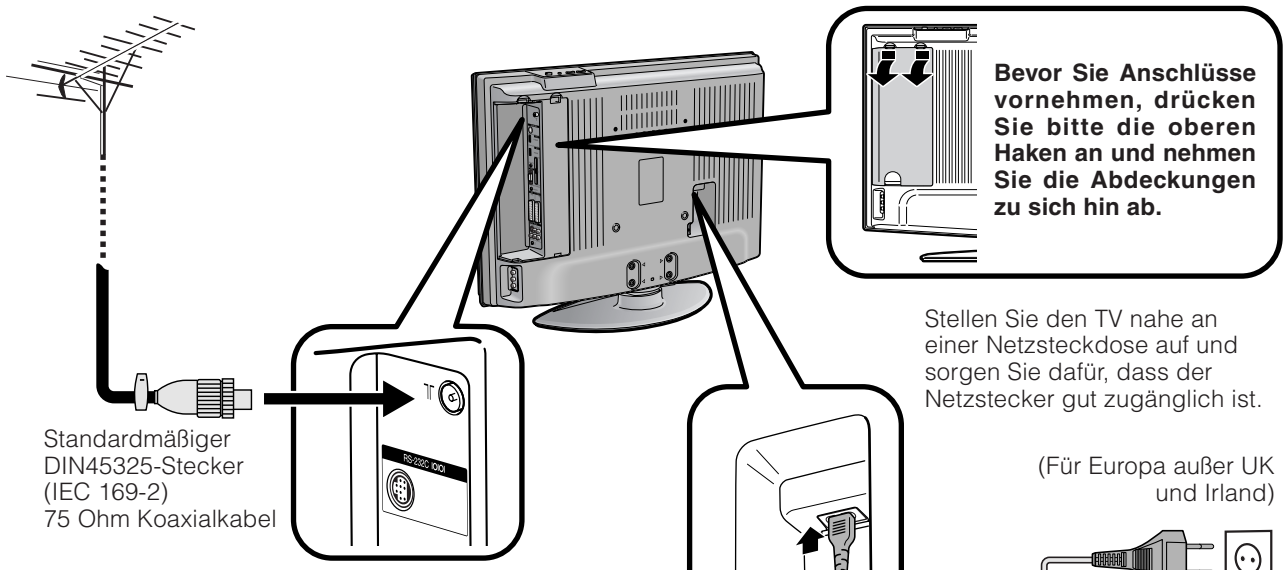
3 ① Den Ständer in die Öffnung am Boden des TV einsetzen.
② Die 4 langen Schrauben wie gezeigt in die Bohrungen auf der Rückseite des TV einsetzen und festziehen.



HINWEIS

- Zum Abnehmen des Ständers die obigen Schritte sinngemäß umgekehrt in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Aufstellen des TV


Bevor Sie Anschlüsse vornehmen, drücken Sie bitte die oberen Haken an und nehmen Sie die Abdeckungen zu sich hin ab.
Stellen Sie den TV nahe an einer Netzsteckdose auf und sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
Standardmäßiger DIN45325-Stecker (IEC 169-2) 75 Ohm Koaxialkabel
(Für Europa außer UK und Irland)
Ferritkern
Netzkabel
(Für UK und Irland)

Antenne

Schließen Sie das Antennenkabel von Ihrem Antennen-/Kabelanschluss bzw. der Raum- oder Dachantenne an den Antenneneingang auf der Rückseite des TV an, um digitale/terrestrische Sender zu empfangen.

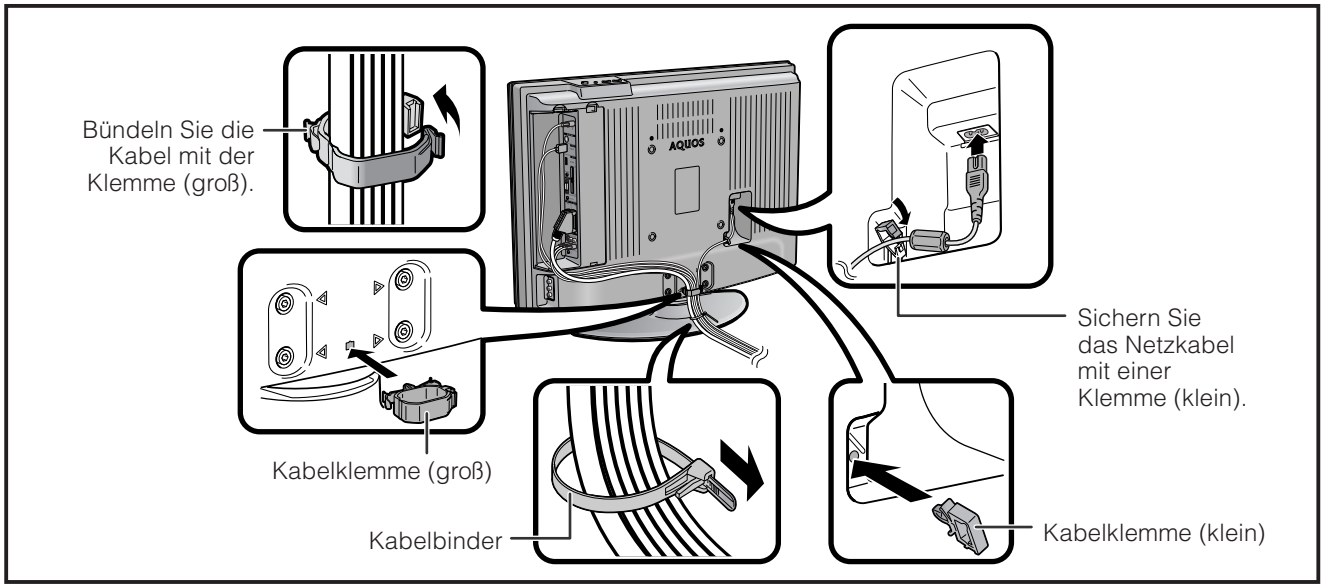
Bei günstigen Empfangsverhältnissen kann auch eine Zimmerantenne verwendet werden. Passive und aktive Raumantennen sind im Fachhandel erhältlich. Im Falle einer aktiven Antenne wird diese über die Antenneneingangsbuchse mit Spannung versorgt.

Die Versorgungsspannung (5 V) muss unter „Ant.Spannung“ entsprechend eingestellt werden. (Siehe Seite 18.)

Ferritkern

Der Ferritkern sollte permanent am Netzkabel angebracht und an diesem belassen werden.

Bündeln der Kabel


Bündeln Sie die Kabel mit der Klemme (groß).
Sichern Sie das Netzkabel mit einer Klemme (klein).
Kabelklemme (groß)
Kabelbinder
Kabelklemme (klein)

Anbringen des TV an einer Wand

- **Als Wandhalterung dieses TV-Geräts sollte ausschließlich die von SHARP verfügbare Wandhalterung verwendet werden. (Siehe Seite 35.) Bei Verwendung anderer Wandhalterungen kann die Installation instabil sein, wodurch die Gefahr einer eventuell ernsten Verletzung besteht.**
- **Stellen Sie bei Verwendung der Wandhalterung AN-37AG2 (SHARP) den Winkel des TVs auf 0° oder 5° ein. Stellen Sie den Winkel nicht größer als 10° ein.**
- **Die Installierung des LCD-Farbdisplays erfordert besondere Kenntnisse und sollte nur durch qualifiziertes Kundendienstpersonal ausgeführt werden. Führen Sie diesen Vorgang niemals selbst aus. SHARP übernimmt keine Verantwortung für das falsche Anbringen oder für Unfälle oder Verletzungen, die als Folgen des falschen Anbringens entstehen.**
- Zur Verwendung der optionalen Halterung für Wandbefestigung wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Service-Techniker.

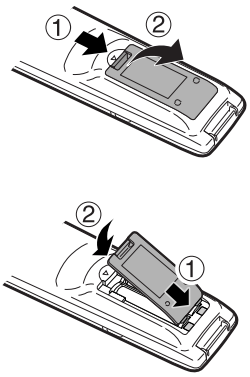
Einlegen der Batterien

Vor der ersten Inbetriebnahme des TV bitte zwei Microbatterien (mitgeliefert) einlegen. Wenn die Batterien erschöpft sind und die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, sind sie durch neue Microbatterien zu ersetzen.

1 Halten Sie die Batteriefach-Abdeckung am Vorsprung (①) und ziehen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung (②).

2 Die beiden mitgelieferten Microbatterien einlegen.
- Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole auf die entsprechenden Markierungen (+) und (–) im Batteriefach ausgerichtet sind.

3 Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung mit dem kleineren Vorsprung in die Öffnung (①) ein und drücken Sie die Abdeckung an, bis diese einrastet (②).

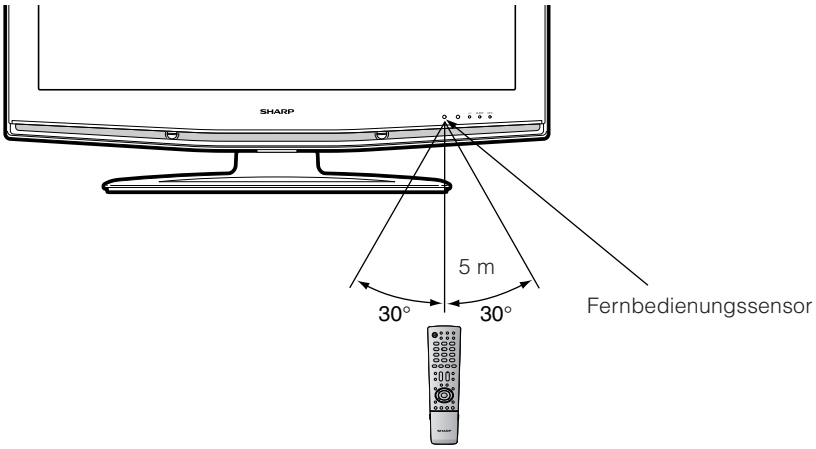


VORSICHT

Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu Explosion führen. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.
- Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen. Unterschiedliche Typen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Dies kann die Lebensdauer der neuen Batterie verkürzen und evtl. ein Auslaufen der alten Batterie zur Folge haben.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind. Anderenfalls könnte Batteriesäure austreten, die Hautreizungen verursachen kann. Etwaige ausgetretene Batteriesäure sorgsam mit einem Tuch entfernen.
- Bei den Batterien, die dem Produkt beiliegen, kann die Lebensdauer lagerungsbedingt verkürzt sein.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte deren Batterien.

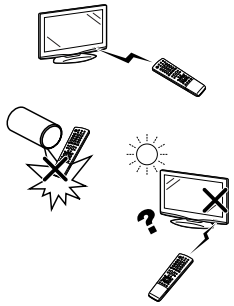
Benutzung der Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung ist diese auf den Fernbedienungssensor zu richten. Bei Hindernissen im Signalweg zwischen Fernbedienung und Sensor ist einwandfreies Ansprechen nicht gewährleistet.

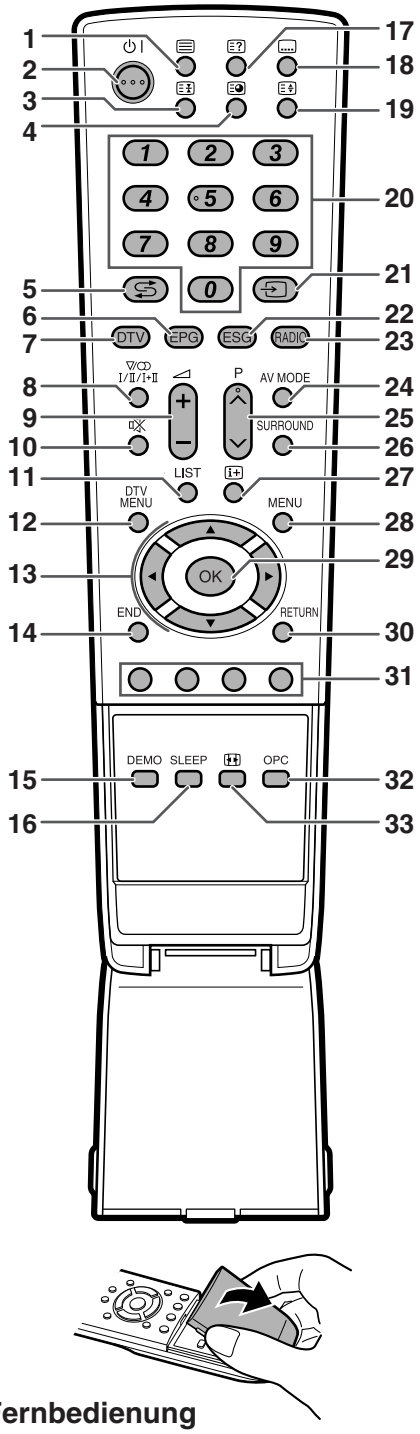


Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus.
  Setzen Sie die Fernbedienung keinen Flüssigkeiten aus und verwahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Durch die Hitze könnte sich das Gehäuse verformen.
- Die Fernbedienung kann nicht richtig funktionieren, wenn der Fernbedienungssensor des TV direkt von Sonnenlicht oder Beleuchtungsgeräten angestrahlt wird. Ändern Sie in diesem Fall den Winkel der Beleuchtung oder des TV oder verwenden Sie die Fernbedienung näher am Fernbedienungssensor.



Fernbedienung



1 **(Teletext)**
Wählt den TELETEXT-Modus (TV-Vollbild, DTV/DATA-Bild, TEXT-Vollbild, TV/TEXT-Bild). (Siehe Seiten 21 und 31.)
DTV: DTV Daten-Sendung und TELETEXT wählen.

2 **(Bereitschaft/Ein)**
Schaltet auf Bereitschaft oder den Strom ein. (Siehe Seite 8.)

3 **(Einfrieren/Halten)**
(Siehe Seite 21.)

4 **(Unterseite)**
(Siehe Seite 21.)

5 **(Rückgriff)**
Zum Zurückschalten auf das vorherige Bild im normalen Betrachtungsmodus. (Nur bei Bedienung am EPG/ESG-Bildschirm wirksam.)

6 **EPG**
DTV: Zum Anzeigen der elektronischen Programmführung (EPG) auf dem Bildschirm.

7 **DTV**
Zum Umschalten zwischen dem DTV-Modus und der Betrachtung anderer Eingangsquellen.
(Diese Taste ist ohne Funktion, wenn unmittelbar vor dem Ausschalten des TV ein DTV-Programm betrachtet wurde, In solchen Fällen bitte zunächst mit Taste eine andere Eingangsquelle außer DTV wählen.)

8 **(Tonmodus)**
Zum Wählen des Ton-Multiplexmodus. (Siehe unten.)

9 **(+/−) (Lautstärke)**
(+) Erhöht die Lautstärke.
(−) Vermindert die Lautstärke.

10 **(Stumm)**
Schaltet den Ton stumm.

11 **LIST**
DTV: Zum Anzeigen der Programmliste.

12 **DTV MENU**
DTV: Zeigt das DTV-Menü an.

13 **▲/▼/◀/▶ (Steuertasten)**
Zum Wählen des gewünschten Punkts im Einstellmenü.

14 **END**
Zum Schließen des Menüs.

15 **DEMO**
Demonstrieren Sie die 100-Hz-Effekte (truD®) in einem Dual-Screen-Format. (Siehe Seite 14.)

16 **SLEEP**
Schaltet den Ausschalttimer ein (in 30-Min.-Schritten bis max. 150 Min.) und aus.

17 **(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)**
(Siehe Seite 21.)

18 **(Untertitel für Teletext)**
TV/Extern: Schaltet die Untertitel ein und aus. (Siehe Seite 21.)
DTV: Zeigt das Untertitel-Wählmenü an. (Siehe Seite 31.)

19 **(Oben/unten/ganz)**
Wählt die zu vergrößernde Zone im Teletext-Modus. (Siehe Seite 21.)

20 **0–9**
Zum Wählen des Kanals im TV- und DTV-Modus.
Wählt im Teletext-Modus die Seite.

21 **(EING-QUELLE)**
Wählt eine Eingangsquelle.
(TV, DTV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5, EXT6) (Siehe Seite 9.)

22 **ESG**
DTV: Zum Anzeigen der vereinfachten elektronischen Programmführung (ESG) auf dem Bildschirm. (Siehe Seite 30.)

23 **RADIO**
DTV: Zum Umschalten zwischen dem RADIO- und DTV-Modus.

24 **AV MODE**
Wählt eine Video-Einstellung.
(Siehe Seite 13.)

25 **P (∧/∨)**
TV/DTV: Kanal wählen.
Extern: Schaltet auf den TV- oder DTV-Eingangsmodus.
Teletext: Zur nächsten/vorherigen Seite gehen.

26 **SURROUND**
Surround-Effekte ein- und ausschalten.
(Siehe Seite 15.)

27 **(Display-Informationen)**
(Siehe Seiten 21, 29 und 30.)

28 **MENU**
Zeigt das MENÜ an. (Siehe Seite 11.)

29 **OK**
Zum Ausführen eines Befehls im Menübildschirm.
Zum Anzeigen der Programmliste. (Außer externer Eingang)

30 **RETURN**
Zum Zurückkehren zum vorherigen Menü.

31 **Farben (Rot/Grün/Gelb/Blau)**
TELETEXT: Zum Wählen eine Seite. (Siehe Seite 21.)
DTV: Zum Wählen der in gleicher Farbe angezeigten Menüpunkte.

32 **OPC**
Schaltet die optische Bildregelung ein und aus. (Siehe Seite 13.)

33 **(Breitbildmodus)**
Zum Wählen des Breitbildmodus.
(Siehe Seite 20.)

Benutzung von I/II/I+II an der Fernbedienung

DTV-Modus:

Zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms I/II/I+II drücken. (Siehe Seite 31.)

Analog-TV-Modus:

Wiederholtes Drücken von I/II/I+II schaltet den Modus wie in den nachstehenden Tabellen gezeigt weiter.

Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingual	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

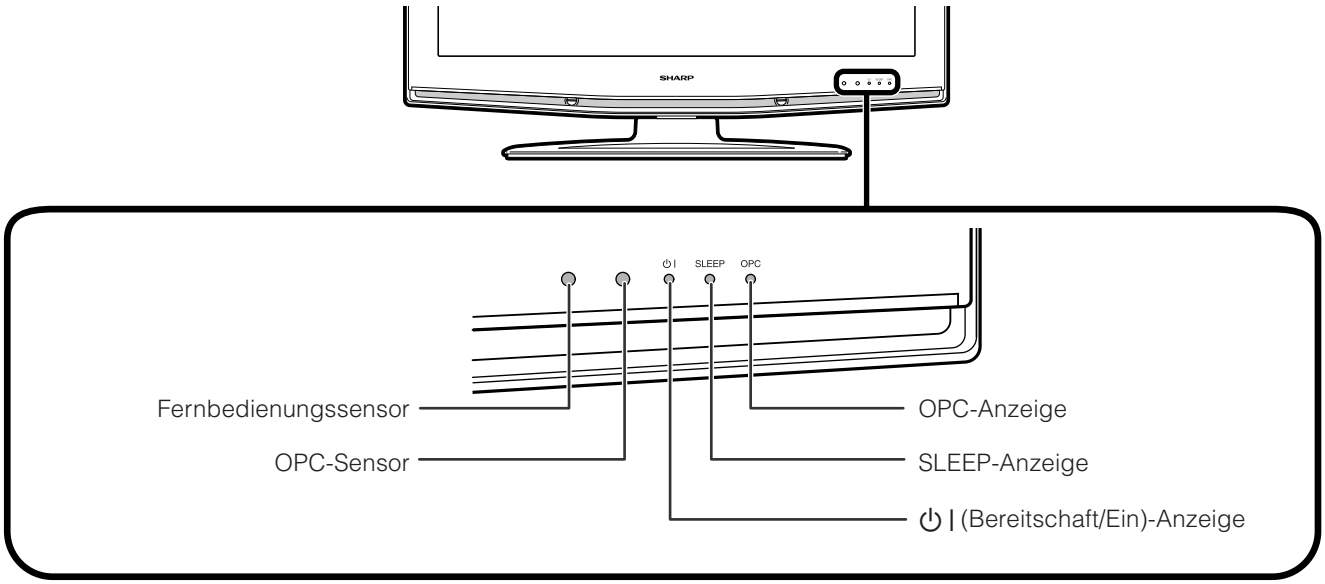
Wählen bei A2 TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	STEREO, MONO
Bilingual	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

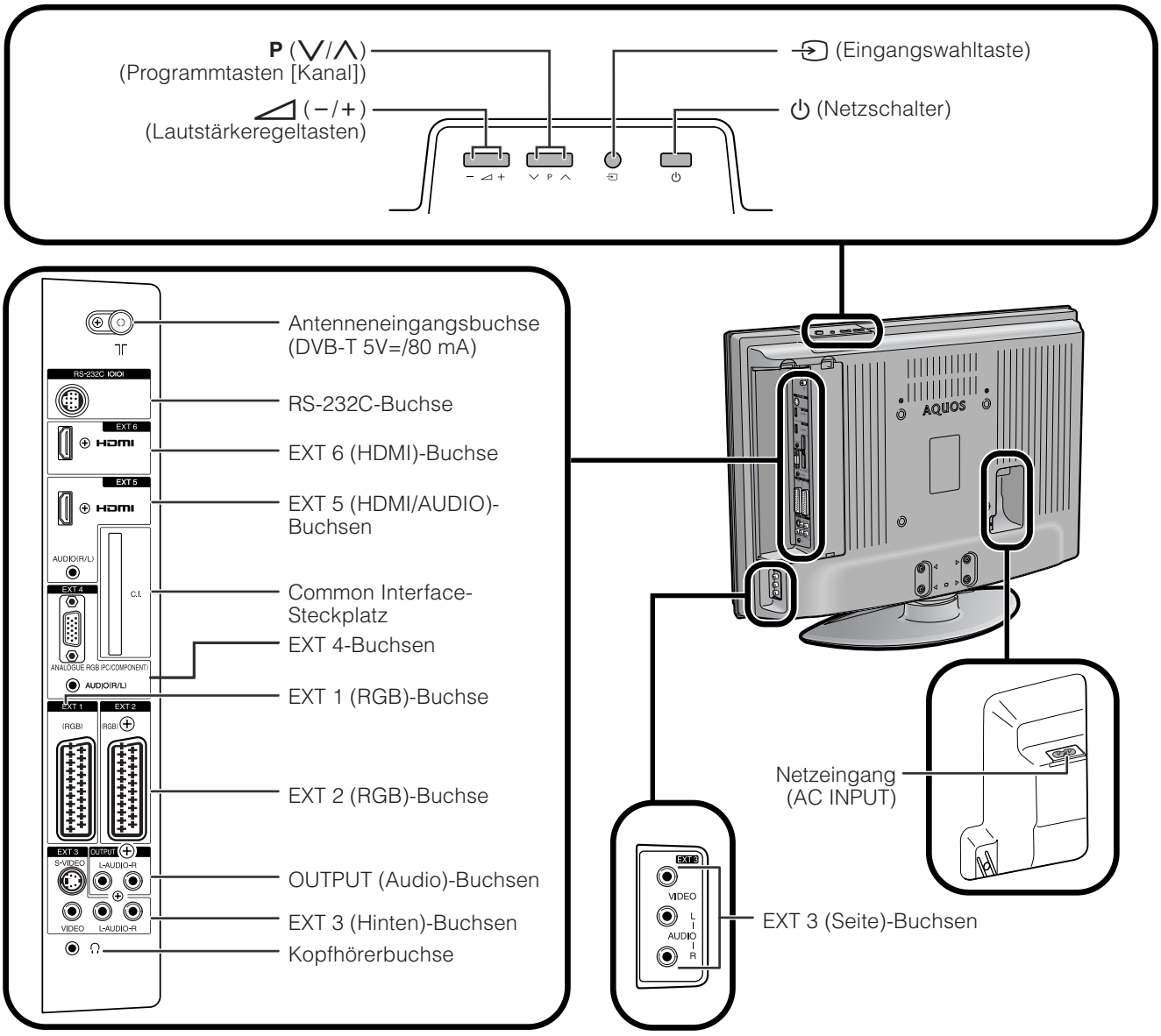
HINWEIS

- Wenn kein Eingangssignal anliegt, wird als Tonmodus „MONO“ angezeigt.

TV (Vorderseite)



TV (Rückseite)



HINWEIS

• „Ein (5V)“ unter „Ant.Spannung“ nur wählen, wenn Sie eine aktive terrestrische Antenne verwenden. (Siehe Seite 18.)

Einschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV oder ⏻ | an der Fernbedienung.

Bereitschaftsmodus

Drücken Sie bei eingeschaltetem TV ⏻ | an der Fernbedienung.

- Der TV schaltet auf den Bereitschaftsmodus und das Bild auf dem Bildschirm erlischt.
- Die ⏻ |-Anzeige am TV wechselt von grün auf rot.
- Um die Stromversorgung des TV vollständig zu unterbrechen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker aber nur, wenn dies ausdrücklich angewiesen wurde.

Status-Anzeige am Display

Aus	Stromversorgung aus
Rot	Der TV ist auf Bereitschaftsmodus geschaltet.
Grün	Der TV ist eingeschaltet.

HINWEIS

- Wenn der TV längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker von der Steckdose getrennt wird.
- Ein wenig elektrischer Strom wird auch dann verbraucht, wenn ⏻ ausgeschaltet ist.
- Wenn im DTV-Eingangsmodus unmittelbar nach Ändern einer Einstellung im Menü der Strom ausgeschaltet wird, kann es vorkommen, dass die neue Einstellung oder Kanalinformation nicht gespeichert wird.

Anfängliche Autoinstallation (analog)

Wenn der TV nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die anfängliche Autoinstallation (analog). Sie können automatisch der Reihe nach Sprache, Land und die Kanäle einstellen.

HINWEIS

- Die anfängliche Autoinstallation läuft nur einmal automatisch an. Falls die anfängliche Autoinstallation nicht abgeschlossen wurde (z.B. weil nach mehreren Minuten ohne Bedienung das Bildschirmmenü erlosch oder weil das Gerät ausgeschaltet wurde), führen Sie sie bitte über Autoinstallation im Einstellungen-Menü durch. (Siehe Seite 15.)
- Die anfängliche Autoinstallation wird durch das Drücken von **RETURN** gestoppt.

1 Einstellen der Anzeigesprache

① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ eine der auf dem Bildschirm angezeigten Sprachen.

② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

2 Einstellen des Landes oder Gebiets

① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ Ihr Land oder Gebiet.

② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

- Gleichzeitig damit startet der automatische Programmsuchlauf.

Nach dieser Einstellung startet der automatische Suchlauf in der folgenden Reihenfolge:

① Automatische Programmsuche

② Automatische Eingabe der Kanalnamen

③ Automatisches Sortieren

④ Abspeichern auf die Presets

Sie brauchen während des automatischen Suchlaufs nichts auszuführen.

⬇

Das Einstellungen-Menü erlischt und Sie können das Programm von Kanal 1 betrachten.

Benutzung der Analog-Programmliste

Anstatt das gewünschte Programm mit den Zifferntasten **0-9** oder mit **P (∧/∨)** aufzurufen, können Sie es auch aus der Programmliste wählen.

1 Drücken Sie **OK**, wenn kein anderes Menü angezeigt ist. (Außer externer Eingang)

2 Mit ▲/▼ das zu empfangende Programm wählen und **OK** drücken.

3 Drücken Sie **END** zum Verlassen der Programmliste.

Anfängliche Autoinstallation (DTV)

Digital Video Broadcasting (DVB) ist ein neuer Sendestandard. Es beinhaltet sehr viel mehr als lediglich einen Ersatz für den bisherigen analogen Fernsehempfang. DVB bietet ein erweitertes Senderangebot, eine höhere Bildqualität und auf dem Bildschirm anzeigbare zusätzliche Dienste. Es ermöglicht darüber hinaus eine Reihe neuer Funktionen und Leistungen wie Untertitel und multiple Tonkanäle.

Um DTV-Programme sehen zu können, gemäß nachstehender Anleitung die in Ihrem Gebiet verfügbaren Programme scannen lassen.

1 Drücken Sie **DTV** oder ⏎ zum Aufrufen des DTV-Modus.

2 Rufen Sie mit **DTV MENU** das DTV-Menü auf.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Installation“.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation“ und drücken Sie **OK**.
Falls bereits eine Geheimnummer eingestellt ist, diese hier eingeben. Falls nicht, die ab Werk vorgegebene Nummer „1234“ eingeben.

- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 17.
- Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Suche zu starten.

5 Der TV scannt die in Ihrem Gebiet verfügbaren DTV- und Radioprogramme ein.

HINWEIS

- Bei dieser Bedienung werden die bei der **Anfänglichen Autoinstallation (analog)** vorgenommenen Einstellungen für Sprache und Land verwendet. Wenn Sie das Land ändern möchten, weil Sie z. B. in ein anderes Land umgezogen sind, führen Sie bitte vom Analogmenü aus die „Autoinstallation“ neu durch.
- Die Programme werden anhand der in den Stream (falls vorhanden) eingebetteten Kanalnummerdaten gespeichert. Wenn diese Daten nicht vorhanden sind, werden die Programme in der Reihenfolge ihres Empfangs gespeichert. Wenn Sie die Reihenfolge anders sortieren möchten, ist dies nach dem auf Seite 24 beschriebenen Vorgehen möglich.
- Zum Abbrechen des laufenden Scan-Vorgangs **END** drücken.
- Sie können keine DTV-bezogenen Menüpunkte wählen, solange nicht die „Autoinstallation“ abgeschlossen wurde.

Einsatz externer Geräte

Einstellen der Eingangsquelle

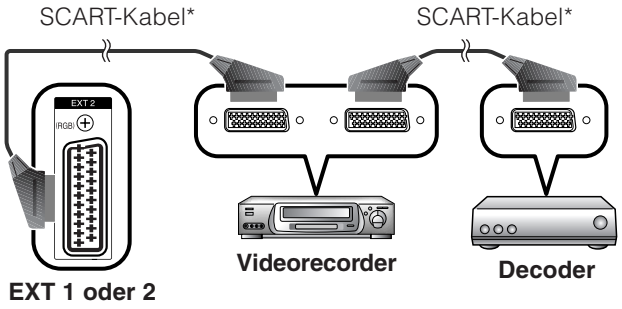
Zur Wiedergabe externer Geräte die entsprechende Signalquelle mit ⏎ an der Fernbedienung oder am TV wählen.

HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.

Anschließen eines Videorecorders

An EXT 1 oder 2 kann ein Videorecorder oder anderes Audio/Video-Gerät angeschlossen werden.
Wenn Ihr Videorecorder fortgeschrittene AV Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb unterstützt, können Sie den Videorecorder über ein voll verdrahtetes SCART-Kabel an die EXT 2-Buchse am TV anschließen.

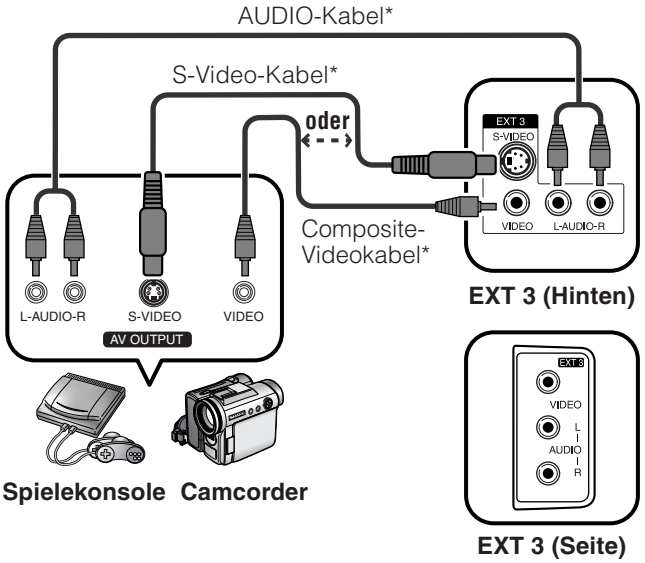


HINWEIS

- Fortgeschrittene AV-Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb sind mit manchen externen Quellen u.U. nicht kompatibel.
- TV-OUT von EXT 1 wird nicht ausgegeben, wenn EXT 5 (HDMI), EXT 6 (HDMI) oder DTV als Eingang gewählt ist.

Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder

Die EXT 3-Buchsen sind praktisch zum Anschließen einer Spielekonsole oder eines Camcorders oder anderen Audio/Video-Geräts.

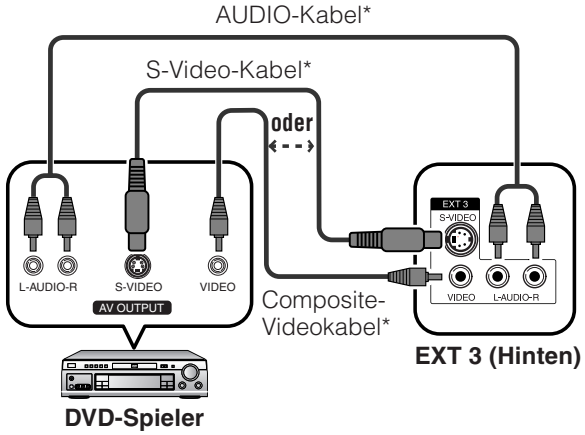


HINWEIS

- EXT 3 besitzt Buchsen „Hinten“ und auf der „Seite“. Kontrollieren Sie, welcher Anschluss belegt wurde, und wählen Sie dann den entsprechenden Anschluss unter „Eingangswahl“. (Siehe Seite 19.)
- EXT 3 (Hinten): Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.

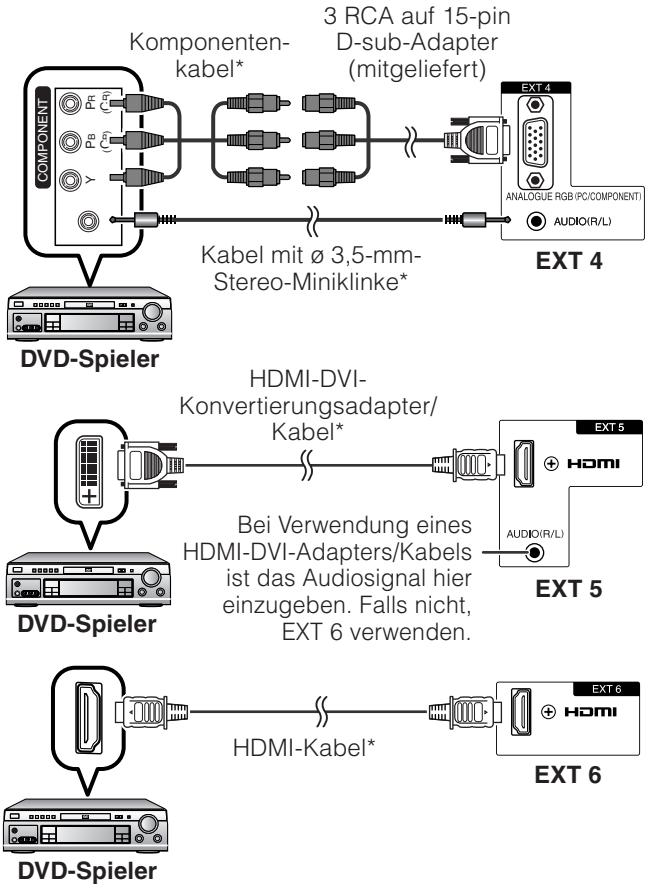
Anschließen eines DVD-Spielers

Der Anschluss EXT 2, 3, 4, 5 (HDMI) oder 6 (HDMI) kann zum Anschließen eines DVD-Spielers oder anderen Audio/Video-Geräts verwendet werden.



HINWEIS

- EXT 3 besitzt Buchsen „Hinten“ und auf der „Seite“. Kontrollieren Sie, welcher Anschluss belegt wurde, und wählen Sie dann den entsprechenden Anschluss unter „Eingangswahl“. (Siehe Seite 19.)
- EXT 3 (Hinten): Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.

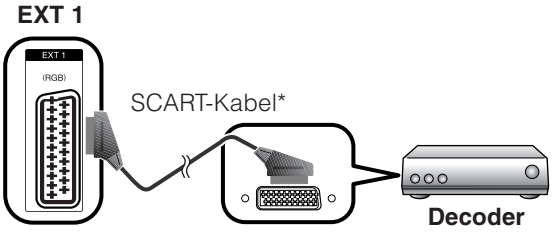


HINWEIS

- Bei Anschluss eines HDMI-DVI-Adapters/Kabels an den HDMI-Anschluss ergibt sich eventuell ein unscharfes Bild.

Anschließen eines Decoders

Sie können die EXT 1-Buchse zum Anschließen eines Decoders oder anderen Audio/Video-Geräts verwenden.

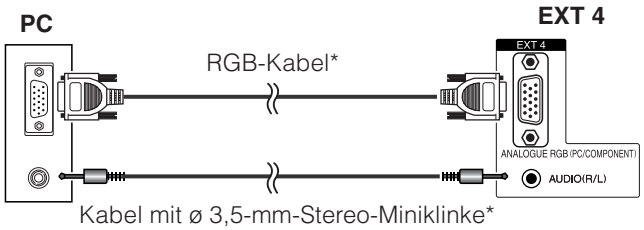


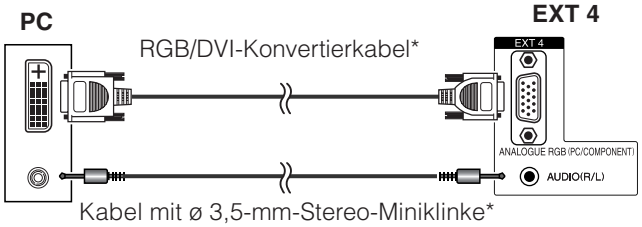
HINWEIS

- Falls der Decoder ein Signal vom TV empfangen muss, bitte sicherstellen, dass „Decoder“ im Menü für „Manuelle Einstellung“ von Programm-Setup auf „EXT1“ gestellt ist. (Siehe Seite 16.)
- Schließen Sie den Decoder nicht an den EXT2-Anschluss an.

Anschließen an einen PC

Verwenden Sie EXT 4 zum Anschluss eines PC.





HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.
- Die PC-Eingangsanschlüsse sind mit DDC1/2B kompatibel.
- Siehe Seite 33 für eine Liste der PC-Signale, die mit diesem TV kompatibel sind.
- Beim Anschluss eines PC wird der richtige Eingangssignal typ automatisch festgestellt.

Einsatz der AV-Link-Funktion

Dieser TV ist mit drei typischen AV-Link-Funktionen für Verbundbetrieb mit entsprechenden anderen audiovisuellen Geräten ausgestattet.

One Touch Play

Wenn der TV auf Bereitschaft geschaltet ist, schaltet er sich automatisch ein und gibt das Bild von der Audio/Video-Signalquelle (z.B. Videorecorder, DVD-Spieler) wieder.

WYSIWYR (What You See Is What You Record)

Wenn die Fernbedienung des angeschlossenen Videorecorders eine WYSIWYR-Taste besitzt, startet die Aufnahme automatisch auf Drücken dieser Taste.

Abspeichern auf die Presets

Automatische Übertragung der gespeicherten Kanalinformationen vom Tuner des TV auf eines der angeschlossenen Audio/Video-Geräte (z.B. Videorecorder) über die EXT 2-Buchse.

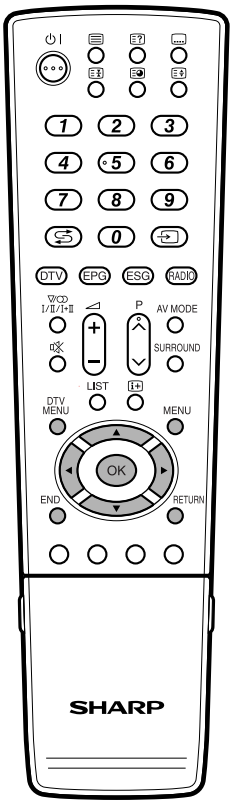
HINWEIS

- Genaueres entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der externen Geräte.
- Arbeitet nur, wenn die Audio/Video-Signalquelle über ein voll verdrahtetes SCART-Kabel an die EXT 2-Buchse des TV mit AV Link angeschlossen ist.
- Der Einsatz der AV-Linkfunktion ist nur möglich, wenn das TV-Gerät mit dem angeschlossenen Audio/Video-Gerät einmal eine komplette Autoinstallation durchgeführt hat (Seite 8, Anfängliche Autoinstallation).
  Die Verfügbarkeit der AV-Link-Funktion hängt außerdem von den verwendeten Audio/Video-Geräten ab. Je nach Hersteller und Typ ist es möglich, dass die beschriebenen Funktionen ganz oder teilweise nicht nutzbar sind.

Menü-Bedienung

Menü-Steuertasten

Zum Steuern des Menüs dienen die nachstehenden Fernbedienungstasten.



MENU: Zum Aufrufen und Schließen des Menüs.

▲/▼/◀/▶: Zum Wählen oder Einstellen des gewünschten Menüpunkts auf dem Bildschirm.

OK: Zum Weitergehen zum nächsten Schritt oder Abschließen eines Wahlvorgangs.

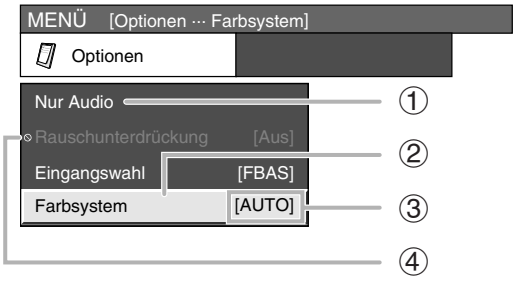
RETURN: Zum Zurückkehren zum vorherigen Schritt.

DTV MENU: Zum Öffnen oder Schließen des DTV-Menüfensters.

END: Zum Schließen des Menüpunkts.

Bildschirm-Einblendungen

Beispiel



① Weiß angezeigter Menüpunkt
- Zeigt an, dass der Punkt gewählt werden kann.

② Gelb angezeigter Menüpunkt
- Zeigt den aktuell gewählten Punkt an.

③ In Klammern angezeigter Menüpunkt
- Zeigt die aktuelle Einstellung des Menüpunkts an.

④ Punkt mit ⃠, grau angezeigt
- Dies bezeichnet, dass der Punkt aus bestimmten Gründen nicht wählbar ist.

HINWEIS
- Die Menü-Optionen unterscheiden sich je nach gewähltem Eingangsmodus, die Bedienverfahren sind aber gleich.
- Die Bildschirmdarstellungen in der Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung (manche vergrößert, andere beschnitten) und können geringfügig von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

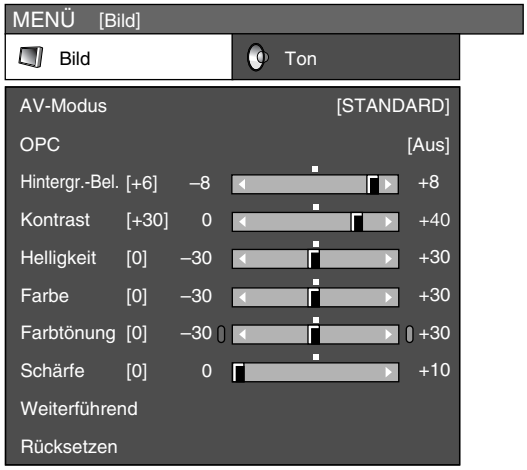
Allgemeine Bedienung

Menü-Bedienung: A

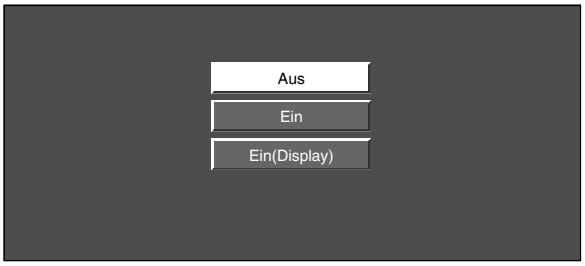
① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: AV-Modus, OPC usw.).
- „Rücksetzen“ wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.



④ Mit ▲/▼/◀/▶ den gewünschten Punkt wählen und dann **OK** drücken.



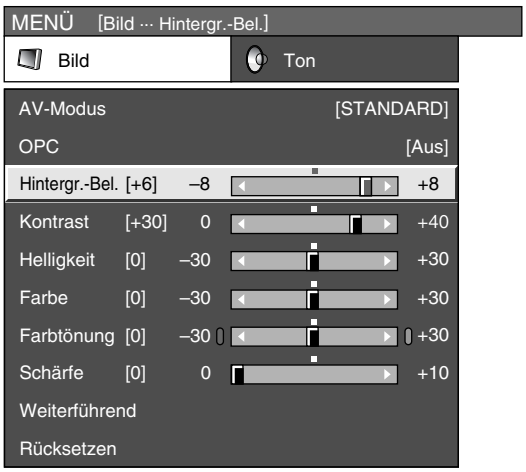
Menü-Bedienung: B

① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen (Beispiel: Hintergr.-Bel., Kontrast, usw.).

④ Nehmen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung vor.
- „Rücksetzen“ wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.



Menü-Bedienung: C

① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

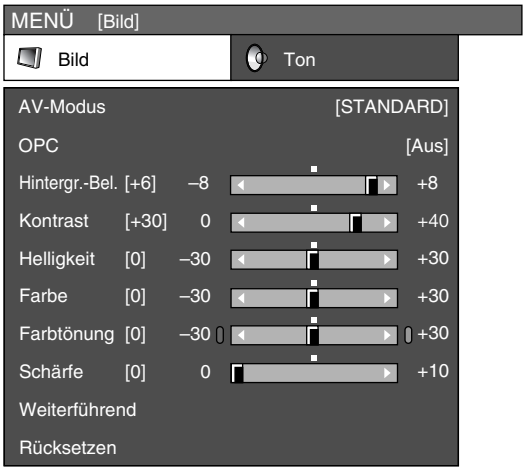
② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Weiterführend, usw.).

④ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Farbtemperatur, Schwarzwert, usw.).
- „Rücksetzen“ wählen, um alle Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

⑤ Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den gewünschten Punkt und drücken Sie dann **OK**.

Bild-Menü



AV-Modus

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Für den AV-Modus stehen fünf verschiedene Wiedergabe-Optionen zur Auswahl, die der Anpassung an die System-Umgebung dienen, die aufgrund von Faktoren wie Raumhelligkeit, wiedergegebener Programmtyp oder die Bildeingabe von externen Geräten Unterschiede aufweisen kann.

Punkt

STANDARD: Für ein definitionsstarkes Bild in einem normalen hellen Raum. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)
SOFT*: Ergibt ein weicheres Bild. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)
ECO*: Für verringerten Stromverbrauch. (Bildkontrastverstärkung: Deaktiviert)
ANWENDER: Für differenzierte Einstellung durch den Benutzer. Sie können für jede Eingangsquelle einen Modus einstellen. (Bildkontrastverstärkung: Deaktiviert)
DYNAMISCH*: Für ein klares Bild mit betont hohem Kontrast für Sportprogramme. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)

HINWEIS

- Sie können AV-Modus-Optionen auch durch Drücken von **AV MODE** an der Fernbedienung wählen.
- Sie können die ab Werk für „STANDARD“, „SOFT“, „ECO“ und „DYNAMISCH“ voreingestellten Parameter ändern. Die gewählten Parameter gelten für jede der Eingangsquellen.
- Die mit * gekennzeichneten Punkte sind nur im TV/DTV/AV-Eingangsmodus wählbar.
- Die Schaltung für Bildkontrastverstärkung erfasst die Videoeigenschaften des Quellensignals und passt die Bildschirmhelligkeit passend daran an, was tiefere Schwarztöne ermöglicht.
- Die Bildkontrastverstärkung wird aktiviert, wenn Sie die OPC-Funktion für die Punkte „STANDARD“, „SOFT“ und „DYNAMISCH“ im AV-Modus deaktivieren.

OPC

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Passt die Bildschirmhelligkeit automatisch an.

Punkt

Aus: Die Helligkeit steht fest auf dem unter Hintergr.-Bel. eingestellten Wert.
Ein: Automatische Anpassung
Ein(Display): Zeigt bei der Helligkeitsregelung den OPC-Effekt auf dem Bildschirm an.

HINWEIS

- Sie können OPC-Optionen auch durch Drücken von **OPC** an der Fernbedienung wählen.
- Bei Einstellung „Ein“ erfasst das Gerät das Umgebungslicht und passt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung automatisch an. Achten Sie darauf, dass der OPC-Sensor nicht durch Objekte blockiert ist, die die Lichtmessung behindern.

Bild-Einstellungen

Menü-Bedienung: B (Seite 12)

Stellen Sie das Bild anhand der nachstehenden Einstellungen wunschgemäß ein.

Einstellpunkte

Wählbare Punkte	Taste ◄	Taste ►
Hintergr.-Bel.	Der Bildschirm verdunkelt sich	Der Bildschirm hellt sich auf
Kontrast	Zum Abschwächen des Kontrasts	Zum Verstärken des Kontrasts
Helligkeit	Zum Absenken der Helligkeit	Zum Erhöhen der Helligkeit
Farbe	Zum Verringern der Farbstärke	Zum Erhöhen der Farbstärke
Farbtönung	Für stärker blaustichige Hautfarben	Für stärker grünstichige Hautfarben
Schärfe	Für geringere Schärfe	Für höhere Schärfe

Weiterführend

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 12)

Dieser TV besitzt eine Reihe weiterführender Funktionen zur Optimierung der Bildqualität.

Farbtemperatur

Wählen Sie die für optimale Weißwiedergabe geeignete Farbtemperatur.

Punkt

Blau: Weiß mit bläulichem Ton
Bläulich: Zwischenton zwischen „Blau“ und „Normal“.
Normal: Natürlicher Ton
Rötlich: Zwischenton zwischen „Normal“ und „Rot“.
Rot: Weiß mit rötlichem Ton

Schwarzwert

Zur Verbesserung des Betrachtungskomforts kann die Betrachtungstiefe durch Wählen einer Stufe für automatische Anpassung der dunklen Bildbereiche geändert werden.

3D-Y/C

Erfasst Änderungen im Bild, um durch Unterdrückung von Effekten wie „Dot Crawl“ und „Farbübersprechen“ eine hohe Bildqualität zu gewährleisten.

Punkt

Aus: Keine Erfassung
Standard: Normale Anpassung
Schnell: Für eine optimale Bildqualität bei schnellen Bewegungsabläufen.
Langsam: Für eine optimale Bildqualität bei langsamen Bewegungsabläufen.

HINWEIS

- Je nach Eingangssignaltyp und Rauschanteilen ist 3D-Y/C eventuell ohne Funktion.
- Bei Composite-Videosignalen (FBAS) hat 3D-Y/C einen noch größeren Effekt.

Schwarz/Weiß

Zum Betrachten von Videos in Schwarz/Weiß.

HINWEIS

- Wenn Schwarz/Weiß auf „Ein“ eingestellt ist, wird der DTV Menü-Bildschirm monochrom angezeigt.

Film-Modus

Erkennt automatisch Quellen, die auf Kinofilmen basieren (ursprünglich 24/25 Bilder/Sek., je nach Bildfrequenz), analysiert die Signale und bereitet die einzelnen Standbilder für eine Bildqualität mit hoher Auflösung auf.

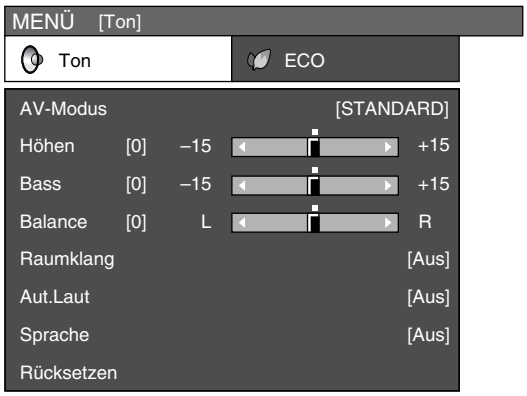
100Hz (truD®)

Die 100Hz (truD®)-Technologie bietet überlegene Lösungen für die Digitalanzeige-Bildqualität, mit denen sie Bewegungsunschärfe und Ruckeleffekte vermeidet.

HINWEIS

- Drücken Sie **DEMO** an der Fernbedienung, um eine 100 Hz (truD®)-Demonstration im Dual-Screen-Format abzurufen.
- Bei sich schnell bewegenden Bildern wie Filminhalten ist dieser Effekt stärker.

Ton-Menü



AV-Modus

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Diese Option linkt an den AV-Modus im Bild-Menü an. (Siehe Seite 13.)

Klangregelung

Menü-Bedienung: B (Seite 12)

Mit den nachstehenden Einstellungen können Sie das Klangbild wunschgemäß regeln.

Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Höhen	Für schwächere Höhen	Für stärkere Höhen
Bass	Für schwächeren Bass	Für stärkeren Bass
Balance	Zum Absenken des rechten Lautsprecherpegels	Zum Absenken des linken Lautsprecherpegels

Raumklang

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Die Raumklangfunktion sorgt für wirklichkeitsnahen „Live“-Sound.

HINWEIS

- Sie können den gewünschten Raumklangeffekt durch Drücken von **SURROUND** an der Fernbedienung einstellen.

Aut.Laut

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

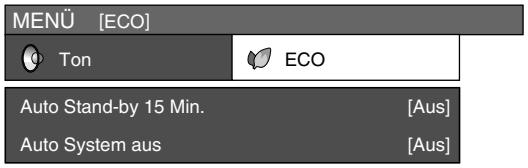
Unterschiedliche Programmquellen weisen häufig auch unterschiedliche Grundlautstärken auf, was sich z.B. bei Werbeeinblendungen bei der Betrachtung eines Films zeigen kann. Die automatische Lautstärkekorrektur (Aut.Laut) löst dieses Problem und gleicht die Pegel ab.

Sprache

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Diese Funktion hebt Sprache stärker gegen das Hintergrundrauschen ab, um sie besser hörbar zu machen. Für Musikquellen nicht empfohlen.

ECO-Menü



Auto Stand-by 15 Min.

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Bei Einstellung auf „Ein“ wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 15 Minuten lang kein Signal eingeht.

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

HINWEIS

- Wenn ein Fernsehprogramm endet, arbeitet diese Funktion eventuell nicht.
- Diese Funktion ist im DTV-Modus nicht verfügbar.

Auto System aus

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Bei Einstellung auf „Ein“ wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 3 Stunden lang keine Bedienung erfolgt.

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

Stromversorgung

Nur PC

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Wenn eingestellt, wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus.

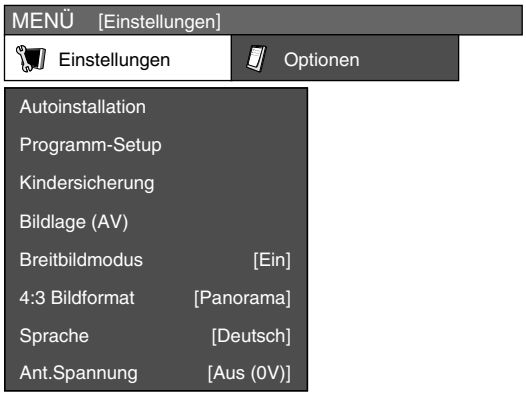
Punkt

Aus:
- Kein automatisches Ausschalten
- Werksvorgabe

Modus1:
- Wenn 8 Minuten lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus.
- Der TV bleibt im Bereitschaftsmodus, auch wenn Sie den TV wieder bedienen und wieder ein Signal eingeht.
- Der TV wird erneut durch das Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻| auf der Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 8.)

Modus2:
- Wenn 8 Sekunden lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus.
- Wenn danach vom PC wieder ein Signal eingeht, schaltet sich der TV wieder ein.
- Der TV wird erneut durch der Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻| auf von Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 8.)

Einstellungen-Menü



Autoinstallation

Nur TV

Sie können die Autoinstallation erneut starten, auch wenn die Preset-Kanäle bereits gespeichert sind.

1. Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.
2. Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen“.
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation“ und drücken Sie **OK**.
   Falls Sie unter „Kindersicherung“ bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
   - Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 17.
4. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.
5. Sie können die Sprache und das Land wie bei der anfänglichen Autoinstallation einstellen. Folgen Sie den Schritten 1 und 2 auf Seite 8.

Programm-Setup

Nur TV

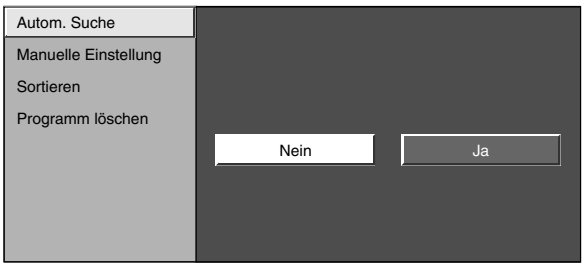
In diesem Abschnitt ist beschrieben, wie analoge TV-Programme manuell eingerichtet werden.

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen“.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Programm-Setup“ und drücken Sie **OK**.
Falls Sie unter „Kindersicherung“ bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 17.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autom. Suche“, „Manuelle Einstellung“, „Sortieren“ oder „Programm löschen“ und drücken Sie **OK**.



Autom. Suche

Sie können die Fernsehkanäle auch anhand der nachstehenden Anleitung automatisch suchen und abspeichern lassen. Dies aktiviert die gleiche Sequenz (automatische Programmsuche bis Abspeichern in Presets) wie bei der Autoinstallation.

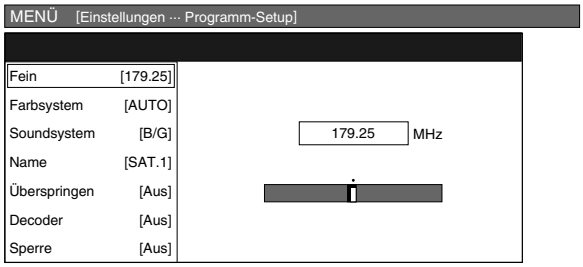
1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

① Automatische Programmsuche
② Automatische Eingabe der Kanalnamen
③ Automatisches Sortieren
④ Abspeichern auf die Presets

Manuelle Einstellung

Sie können eine Reihe von Kanaleigenschaften manuell festlegen.



1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu bearbeitenden Kanal und drücken Sie **OK**.
- Der Status des gewählten Kanals wird angezeigt.

4 Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken.

5 Zum Wählen oder Einstellen ▲/▼/◀/▶ drücken.

HINWEIS
- Beim Verlassen des Menüs „Manuelle Einstellung“ werden Änderungen, die Sie im Menü vorgenommen haben, automatisch in den Presets abgespeichert.

Fein

Sie können die Frequenz auf die gewünschte Position einstellen.

HINWEIS
- Orientieren Sie sich beim Einstellen am angezeigten Hintergrundbild.
- Anstelle des Drückens von ◀/▶ zum Einstellen der Frequenz im obigen Schritt 5 können Sie auch direkt die Frequenznummer des Kanals mit **0**–**9** eingeben.

BEISPIEL
- 179,25 MHz: Drücken Sie **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Drücken Sie **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Farbsystem

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Farbsystem (AUTO, PAL, SECAM).

Soundsystem (Sendesystem)

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Soundsystem (Sendesystem). (B/G, D/K, I, L, L’)

Name

Wenn ein Fernsehkanal seinen Sendernamen ausstrahlt, weist die Autoinstallation dem Kanal anhand dieser Daten einen Namen zu. Es ist möglich, diesen Kanalnamen nachträglich zu ändern.

1 Schritte 1 bis 4 von **Manuelle Einstellung** wiederholen.

2 Mit ▲/▼/◀/▶ das jeweils gewünschte Zeichen für den neuen Kanalnamen wählen und mit **OK** eingeben.

3 Wiederholen Sie den obigen Schritt 2, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind.
- Ein Name kann maximal 5 Zeichen lang sein.
- Wenn ein Kanalname kürzer als 5 Zeichen ist, „ENDE“ wählen und **OK** drücken.

Überspringen

Kanäle, bei denen „Überspringen“ auf „Ein“ eingestellt ist, werden übersprungen, auch wenn sie bei der Fernsehwiedergabe mit **P∧**/**P∨** angewählt werden.

Decoder

Wenn Sie einen Decoder an das Gerät anschließen, ist EXT1 zu wählen.

HINWEIS
- Als Werksvorgabe ist „Aus“ eingestellt.

Sperre

Sie können die Wiedergabe jedes beliebigen Kanals blockieren.

HINWEIS
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe „Kindersicherung".
- Wenn „Sperre" für einen Kanal auf „Ein" gestellt ist, erscheint „Kindersicherung ist aktiviert!" und Bild und Ton des Kanals werden blockiert.
- Wenn bei Anzeige von „Kindersicherung ist aktiviert!" **OK** gedrückt wird, erscheint die Geheimnummer-Eingabemaske. Durch Eingeben der richtigen Geheimnummer kann die Kindersicherung bis zum Ausschalten des Geräts vorübergehend aufgehoben werden.

Sortieren

Die Kanalpositionen können beliebig geordnet werden.

1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu verlegenden Kanal und drücken Sie **OK**.

4 Gehen Sie mit ▲/▼/◀/▶ zur gewünschten Position und drücken Sie dann **OK**.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle Kanäle wunschgemäß geordnet sind.

Programm löschen

Individuelle Programme können gelöscht werden.

1 Schritte 1 bis 4 von **Programm-Setup** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

3 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶, um das zu löschende Programm zu wählen, und drücken Sie dann **OK**.
- Ein Mitteilungsfenster erscheint.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**, um das gewählte Programm zu löschen. Alle folgenden Programme werden nach oben bewegt.

5 Schritte 3 und 4 wiederholen, bis alle zu löschenden Kanäle gelöscht sind.

Kindersicherung

Nur TV

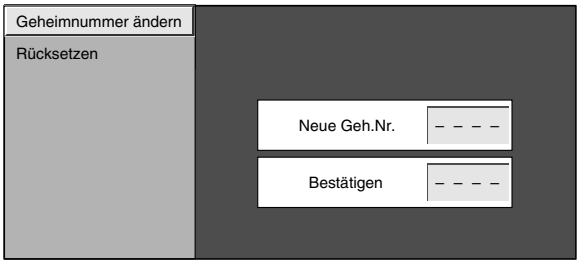
Ermöglicht das Eingeben einer Geheimnummer zum Schützen bestimmter Einstellungen vor einer versehentlichen Änderung.

Ändern der Geheimnummer

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung" und drücken Sie **OK**.



4 Mit **0**–**9** eine vierstellige Nummer als Geheimnummer eingeben.

5 Geben Sie zur Bestätigung erneut die gleiche vierstellige Zahl wie in Schritt 4 ein.
- Die Meldung „System-Geheimnummer erfolgreich geändert." erscheint.

HINWEIS
- Zum Wiedergeben eines gesperrten Kanals muss die Geheimnummer eingegeben werden. (Siehe auf dieser Seite und Seite 27 zum Sperren von Programmen für die Betrachtung im Analog- und DTV-Modus.) Wenn ein gesperrter Kanal gewählt wird, erscheint die Eingabe-Aufforderung. Drücken Sie **OK**, um das Eingabefenster aufzurufen.

Rücksetzen der Geheimnummer

Ermöglicht das Zurückstellen der Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1234".

1 Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer** wiederholen.

2 Geheimnummer eingeben.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Rücksetzen" und drücken Sie **OK**.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- **Es wird empfohlen, die Geheimnummer (PIN) sicherheitshalber auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung einzutragen, auszuschneiden und an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort aufzubewahren.**
- **Siehe Seite 32 für Näheres zum Zurückstellen der eingestellten Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1234", wenn Sie Ihre Geheimnummer vergessen oder verloren haben.**

Eingangskennung

Sie können jeder Eingangsquelle einen beliebigen Namen zuweisen.

1 Mit ⏎ die gewünschte Eingangsquelle wählen.

2 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Eingangskennung" und drücken Sie **OK**.

5 Mit ▲/▼/◀/▶ das jeweils gewünschte Zeichen für den neuen Namen der Eingangsquelle wählen und mit **OK** eingeben.

6 Wiederholen Sie den obigen Schritt 5, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind und drücken Sie **OK**.
- Der Name kann maximal 6 Zeichen umfassen.
- Wenn ein Kennungsname kürzer als 6 Zeichen ist, „ENDE" wählen und **OK** drücken.

HINWEIS
- Bei TV oder DTV als Eingangsquelle kann der Name nicht geändert werden.

Fein-Sync. Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 12)

Normalerweise passt der TV die vom PC ausgegebene Bildlage automatisch an (Auto Sync.-Funktion). In manchen Fällen kann allerdings eine manuelle Optimierung erforderlich sein.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.
V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.
Clock: Zum Korrigieren von Bildflimmern mit vertikalen Streifen.
Phase: Zum Anpassen bei niedrigem Zeichenkontrast oder Bildflimmern.

HINWEIS

- Wenn die Bildposition angepasst werden muss, stellen Sie diese bitte am PC ein.

XGA-Modus Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 12)

Sie können eines der unten aufgeführten 3 Eingangssignale wählen, um bei Eingang eines XGA-Signals über den PC-Eingang die Bildauflösung anzupassen.

1024 × 768
1280 × 768
1360 × 768

HINWEIS

- Je nach Grafikkarte werden Auflösungen von 1360 × 768 eventuell nicht korrekt angezeigt.

Bildlage (AV) Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 12)

Zum Verschieben der horizontalen und vertikalen Lage des Bilds auf dem Bildschirm.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.
V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.

HINWEIS

- **Die Einstellungen werden nach Eingangsquellen getrennt gespeichert.**
- Je nach Typ des Eingangssignals ist eine Positionseinstellung eventuell nicht verfügbar.

Breitbildmodus (Breitbildmodus-Signal) Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Das Breitbildmodus-Signal (WSS) ermöglicht Fernsehgeräten automatisches Umschalten zwischen verschiedenen Bildformaten.

HINWEIS

- Stellen Sie versuchsweise den Breitbildmodus ein, wenn das Bild nicht im korrekten Bildformat erscheint. Wenn das Sendersignal keine Breitbildmodus-Daten enthält, arbeitet die Breitbildmodus-Funktion auch dann nicht, wenn sie aktiviert wurde. (Siehe Seite 20.)

4:3 Bildformat Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Das Breitbildmodus-Signal schaltet automatisch auf 4:3 um; hierfür kann zwischen „Normal“ und „Panorama“ gewählt werden.

Punkt

Normal: Normalzone für Bildseitenverhältnis 4:3 oder 16:9
Panorama: Breitbild ohne seitliche Balken

Format 4:3 für Breitbildmodus-Signal

4:3-Modus „Normal“

4:3-Modus „Panorama“

Sprache

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

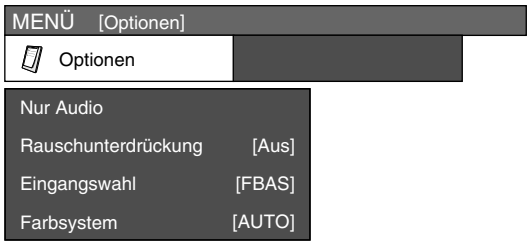
Sie können auch die Anzeigesprache beliebig wählen. Zur Auswahl stehen 13 Sprachen. (Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Türkisch)

Ant.Spannung

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Zum Ein-/Ausschalten der Stromversorgung für eine an den Antenneneingang angeschlossene Antenne. (Siehe Seite 4.)

Optionen-Menü



HINWEIS

- „HDMI-Einstellung“ wird nur angezeigt, wenn im „EING-QUELLE“-Menü „EXT5“ oder „EXT6“ gewählt ist.

Nur Audio

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Beim Hören von Musikprogrammen können Sie die Bildwiedergabe abschalten und nur den Ton wiedergeben lassen.

Punkt

Aus: Bild und Ton wiedergegeben
Ein: Tonausgabe ohne Bildwiedergabe

Rauschunterdrückung

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Damit wird ein klareres Videobild erzeugt. (Aus, Max., Min.)

HDMI-Einstellung

Nur AV

Wahl des HDMI-Anschlusses (High-Definition Multimedia Interface)

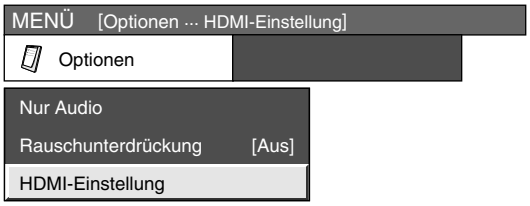
1 Zum Betrachten des Bilds von einem HDMI-Gerät mit ⏎ auf der Fernbedienung oder am TV im „EING-QUELLE“-Menü „EXT5“ oder „EXT6“ (der verwendete Anschluss) wählen.

2 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

3 Drücken Sie ◄/► zur Wahl von „Optionen“.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „HDMI-Einstellung“ und drücken Sie **OK**.

- „HDMI-Einstellung“ wird nur angezeigt, wenn im „EING-QUELLE“-Menü „EXT5“ oder „EXT6“ gewählt ist.



5 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Punkt und drücken Sie dann **OK**.

6 Wählen Sie mit ▲/▼/◄/► den gewünschten Einstellung und drücken Sie dann **OK**.

HDMI-Einstellpunkte	Wählbare Punkte	Beschreibung
Signaltyp*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Wählen Sie den über die HDMI-Buchse eingehenden Videosignaltyp.
Farbmatrix*	ITU601/ITU709	Wählen Sie die Methode für die interne Farbraumkonvertierung bei Eingang von RGB-Signalen.
Dynamikbereich*	Normal/Verstärkt	Wählen Sie den Signalamplitudenbereich. Normalerweise wird „Normal“ eingestellt.
Autom. Ansicht	Aus/Ein	Stellen Sie ein, ob die Breitbildmodus-Umschaltung über die Signalerkennung erfolgen soll, einschließlich bei HDMI-Signalen.
Tonwahl**	Digital/Analog	Wählen Sie „Digital” für Audiosignale über den HDMI-Anschluss. Wählen Sie „Analog“ für Audiosignale über die AUDIO-Buchse.

HINWEIS

- Näheres zum Signaltyp entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des externen Geräts.
- Mit * gekennzeichnete Punkte können je nach Art des vom externen Gerät eingehenden Signals ausgegraut sein (mit ⃠).
- Mit ** markierte Punkte sind nur verfügbar, wenn EXT5 gewählt ist.

Eingangswahl

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Zum Einstellen des Signaltyps einer externen Signalquelle.

Eingangsquelle		Signaltyp
EXT 1		Y/C, FBAS, RGB
EXT 2		Y/C, FBAS, RGB
EXT 3	Hinten	FBAS, S-VIDEO
	Seite	FBAS
EXT 4		PC (RGB), COMPONENTE (Y, P_B, P_R)

HINWEIS

- **Falls kein Bild bzw. kein Farbbild erscheint, sollten Sie einen anderen Signaltyp versuchen.**
- Schlagen Sie bitte den Signaltyp der angeschlossenen Signalquelle in der dazugehörigen Bedienungsanleitung nach.
- TV, EXT5 und EXT6 sind in der Eingangswahlliste nicht angezeigt.
- Wenn über Scart-Kabel sowohl FBAS- als auch RGB-Signale in EXT 1 oder EXT 2 eingespeist werden, gibt das TV eventuell ein RGB-Signal aus, auch wenn dem entsprechenden Anschluss FBAS zugewiesen ist. Dies geht auf Einstellungen bei den externen Geräten zurück.
- EXT 3 besitzt Buchsen „Hinten“ und auf der „Seite“. Kontrollieren Sie, welcher Anschluss belegt wurde, und wählen Sie dann den entsprechenden Anschluss unter „Eingangswahl“. Bei Verwendung von S-VIDEO wählen Sie bitte „Hinten“ für EXT3.

Farbsystem

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 12)

Sie können den Farbstandard auf ein mit dem Bild auf dem Bildschirm kompatibles System umschalten. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

HINWEIS

- Als Werksvorgabe ist „AUTO“ eingestellt.
- Wenn „AUTO“ gewählt ist, werden die Farbsysteme für die einzelnen Eingänge automatisch eingestellt. Falls kein sauberes Bild erscheint, wählen Sie bitte ein anderes Farbsystem (z.B. PAL, SECAM).
- Im TV-Empfangsmodus ist „NTSC3.58“, „NTSC4.43“ und „PAL-60“ nicht wählbar.

Praktische Funktionen

Breitbildmodus

Nur TV/AV

Sie können die Bildgröße wählen. Welche Bildgrößen wählbar sind, richtet sich nach der Art des Eingangssignals.

Punkt (für SD (Standard) Signal)

Normal: Für Bilder im 4:3-Standardformat. Auf beiden Seiten erscheinen Balken.
Zoom 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Auf beiden Seiten erscheinen schmale Balken. Bei manchen Programmen sind Balken auch oben und unten zu sehen.
Panorama: In diesem Modus wird das Bild kontinuierlich bis an die seitlichen Bildkanten gestreckt.
Voll: Für vollformatige Bilder im Format 16:9.
Kino 16:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 16:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.
Kino 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

Punkt (für HD (High-Definition) Signal)

Voll: Anzeige mit überabgetastetem Bild. Alle Bildseiten beschnitten.

Manuelle Wahl

1 Drücken Sie ⇔.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.
- Im Menü sind die Breitbildmodus-Optionen aufgeführt, die beim derzeit empfangenen Signaltyp wählbar sind.

2 Drücken Sie ⇔ oder ▲/▼, bevor das Breitbildmodus-Menü wieder erlischt.
- Beim Umschalten der vorgegebenen Varianten wird jede sofort auf dem Display wiedergegeben. Es ist nicht erforderlich, **OK** zu drücken.

Automatische Wahl

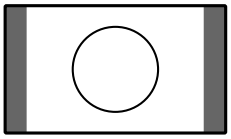
Wenn im Einstellungen-Menü von Seite 18 „Breitbildmodus“ und „4:3 Bildformat“ eingestellt sind, wird bei Sendungen, Videorecordern und DVD-Spielern mit WSS-Daten automatisch auf den optimalen Breitbildmodus geschaltet.

Breitbildmodus-Menü

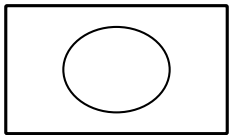
Aktivieren Sie die automatische Wahlfunktion, indem Sie „Breitbildmodus“ im Einstellungen-Menü auf „Ein“ einstellen. (Siehe Seite 18.)

4:3 Bildformat-Menü

Wählen Sie zum Festlegen des Breitbildmodus-Typs zwischen „Normal“ und „Panorama“ im 4:3 Bildformat-Menü. (Siehe Seite 18.)



4:3-Modus bei Wahl von „Normal“



4:3-Modus bei Wahl von „Panorama“

HINWEIS
- Wenn das Signal keine Breitbildmodus-Information enthält, erfolgt keine automatische Umschaltung, auch wenn die Breitbildmodus-Funktion aktiviert ist.

Breitbildmodus

Nur PC

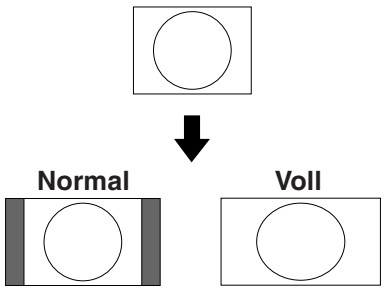
Sie können die Bildgröße wählen.

1 Drücken Sie ⇔.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ⇔ oder ▲/▼ zur Wahl des gewünschten Menüpunktes.

HINWEIS
- Schließen Sie den PC vor der Ausführung der Einstellungen an. (Siehe Seite 10.)
- Die wählbare Bildgröße ändert sich mit dem Eingangssignaltyp.

BEISPIEL



Punkt

Normal: Das ursprüngliche Seitenverhältnis bleibt bei voller Bildschirmanzeige erhalten.
Voll: Das Bild füllt den Bildschirm aus.

Standbild

Sie können Bewegtbilder auf dem Display anhalten.

1 Drücken Sie .

2 Drücken Sie zum Beenden des Standbildes.

HINWEIS
- Wenn diese Funktion nicht verfügbar ist, erscheint „Standbildanzeige nicht verfügbar.“.
- Das Standbild erlischt automatisch nach 30 Minuten.

Teletext-Funktionen

Was ist Teletext?

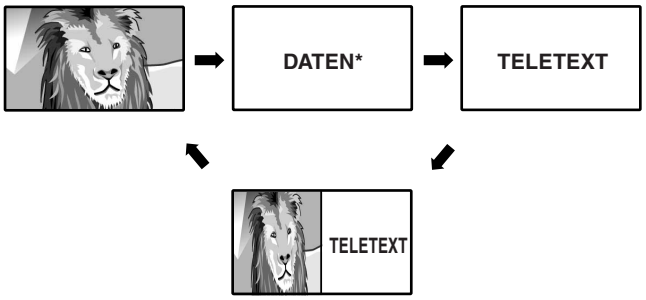
Teletext bezeichnet von den Sendeanstalten zur Information und Unterhaltung ausgestrahlte Textdaten, die mit entsprechend ausgestatteten Fernsehgeräten empfangbar sind. Der TV decodiert die empfangenen Teletextsignale zum Betrachten auf ein grafisches Format. Zum Teletext-Angebot zählen u.a. Nachrichten, Wetterberichte, Sport- und Börsenmeldungen und Programmvorschauen.

Ein- und Ausschalten des Teletexts

1 Wählen Sie einen Fernsehkanal oder eine externe Signalquelle mit Teletext.

2 Drücken Sie zum Anzeigen des Teletexts.

3 Drücken Sie erneut, um den Teletext auf der rechten und das normale Bild auf der linken Bildschirmhälfte wiederzugeben.
- Drücken von schaltet den Bildschirm wie unten gezeigt weiter.



* Kann im DTV-Eingangsmodus erscheinen.
- Wenn Sie ein Programm wählen, das keinen Teletext ausstrahlt, erscheint „Teletext nicht verfügbar“.
- Die gleiche Meldung erscheint auch in anderen Betriebsarten, wenn kein Teletextsignal verfügbar ist.

HINWEIS
- Teletext funtioniert nicht, wenn als Signaltyp RGB gewählt ist. (Siehe Seite 19.)

Zeitdaten-Anzeige

Sie können die in DTV- und Teletext-Programmen enthaltenen Zeitdaten anzeigen.

HINWEIS
- Bei Empfang von DTV-Programmen Schritt 1 überspringen.

1 Wählen Sie einen Fernsehkanal mit Teletext. (Die Zeitdaten werden automatisch empfangen.)

2 Drücken Sie . Die Kanalanzeige erscheint auf dem TV.

3 Drücken Sie erneut , während die Kanalanzeige für einige Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt ist.
Die Zeitdaten werden mehrere Sekunden lang unter der Kanalanzeige angezeigt.

4 Auch wenn Sie den Fernsehkanal wechseln, können Sie mit den obigen Schritten 2 und 3 die Zeitdaten abrufen.

HINWEIS
- Die Zeitanzeige wird beim Ausschalten des Gerätes nicht als aktiviert gespeichert. Nach dem Wiedereinschalten sind daher erneut die Schritte 1 bis 4 auszuführen.
- Bei erfolgreicher Erfassung erscheinen die Zeitdaten auf Drücken von **MENU** in der oberen rechten Bildschirmecke.

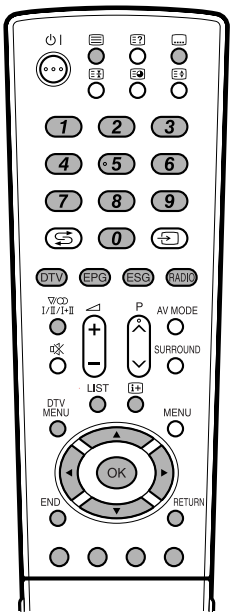
Tastenfunktionen

Tasten	Beschreibung
P (∧/∨)	Erhöhen oder Vermindern der Seitennummer
Farben (Rot/ Grün/Gelb/ Blau)	Sie können Gruppen- und Blockseiten, die in den farbigen Kästen an der unteren Bildschirmkante angezeigt werden, durch Drücken der Taste für die entsprechende **Farbe (Rot/Grün/Gelb/Blau)** an der Fernbedienung aufrufen.
0–9	Seiten von 100 bis 899 können über **0–9** direkt gewählt werden.
(Oben/ unten/ganz)	Schalten Sie das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um.
(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)	Zum Wählen zwischen Anzeigen und Verdecken versteckter Informationen wie z.B. Antworten in einem Quiz.
(Einfrieren/ Halten)	Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten bzw. Deaktivieren des Haltemodus.
(Untertitel für Teletext)	Zum Anzeigen bzw. Ausblenden der Untertitel. • Falls das Programm keine Untertiteldaten überträgt, werden keine Untertitel angezeigt. Benutzer eines LC-32RD2E, LC-37RD2E oder LC-42RD2E: • Nach dem Einschalten des Stroms sind die Untertitel ausgeschaltet. Benutzer eines LC-32RD2S, LC-37RD2S oder LC-42RD2S: • Nach dem Einschalten des Stroms sind die Untertitel eingeschaltet.
(Unterseite)	Zum Anzeigen bzw. Verstecken von Unterseiten. • Rot-Taste: Führt zur vorherigen Seite. • Grün-Taste: Führt zur nachfolgenden Seite. • Diese beiden Tasten erscheinen auf dem Bildschirm als Symbole − und +.

DTV-Menü-Bedienung

Bedientasten für DTV-Menü

Zur Bedienung des DTV-Menüs dienen die folgenden Tasten der Fernbedienung.



: Zum Anzeigen des Bildschirms für die Untertitelwahl.

: Zum Anzeige von TELETEXT oder Starten der MHEG5-Präsentation, falls verfügbar.

0 - 9: Zusätzlich zur direkten Kanaleingabe dienen die Zifferntasten **1 - 9** auch für spezielle Funktionen, die ihnen im Programm-Setup-Bildschirm zugewiesen werden.

DTV: Zum Aufrufen des DTV-Modus.

EPG: Zum Aufrufen des EPG-Bildschirms.

ESG: Zum Aufrufen des ESG-Bildschirms.

RADIO: Zum Umschalten zwischen dem TV- und RADIO-Modus.
- Wegen der großen Unterschiede zwischen den übertragenen Lautstärkepegeln treten im RADIO-Modus bei manchen Stationen Verzerrungen auf, wenn die Lautstärke zu hoch einstellt ist.

: Zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms.

DTV MENU: Zum Aufrufen und Schließen des DTV-Menü-Bildschirms.

LIST: Zum Aufrufen der Programmliste.

: Zum Aufrufen des Programmbanners oder Einsehen von Detailinformationen aus dem EPG/ESG-Bildschirm.

▲/▼/◀/▶: Zum Wählen oder Einstellen des gewünschten Menüpunkts auf dem Bildschirm.

OK: Zum Weitergehen zum nächsten Schritt oder Abschließen eines Wahlvorgangs.
Zum Aufrufen der Programmliste, wenn kein anderer Menübildschirm aktiv ist. (Außer externer Eingang)

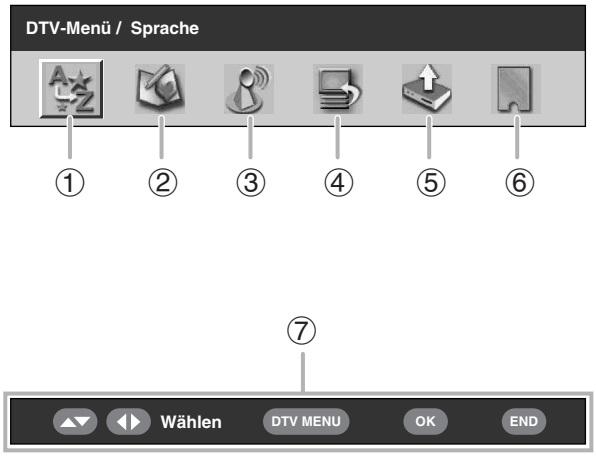
END: Zum Verlassen des aktuell angezeigten Menüs ohne Speichern der Änderungen.

Farben: Jede der Farbentasten dient für eine spezielle Funktion, die ihr im Menübildschirm zugewiesen ist.

RETURN: Zum Zurückkehren zum vorherigen Schritt.

DTV Bildschirm-Einblendungen

Beispiel



① **Sprache**
- Zum Einstellen der bevorzugten Sprache für Audio und MHEG5-Anwendung.

② **Programm-Setup**
- Zum Vornehmen verschiedener Einstellungen für einzelne Programme. Dazu zählen die Funktionen Fav (Favoriten), Sper (Sperren), Bew. (Bewegen), Bew. n. (Bewegen nach), ÜSpr (Überspringen), Wählen, Lösch (Löschen), Name und Ansicht.

③ **Installation**
- Zum Suchen nach allen in Ihrem Gebiet empfangbaren Programmen, oder zum Benennen/Löschen/Rescannen des gewählten Trägers.

④ **System-Setup**
- Zum Einstellen von Bildschirm-Einblendungen und Kindersicherung.

⑤ **Zubehör**
- Zum Anzeigen der aktuellen Software-Version oder Zustimmen zu einem Software-Upgrade.

⑥ **Common Interface**
- Zum Anzeigen der aktuellen Common Interface-Details.

⑦ **Navigationstasten**
- Zum Navigieren im DTV-Menü-Bildschirm.

Allgemeine Bedienung für DTV

Allgemeine DTV-Menü-Bedienung

① Drücken Sie **DTV** oder ⏎ zum Aufrufen des DTV-Modus.

② Drücken Sie **DTV MENU** zum Anzeigen des DTV-Menü-Bildschirms.

③ Drücken Sie ◀/▶ zum Wählen des gewünschten Menüpunkts und, falls erforderlich, anschließend **OK**.
- Von diesem Punkt an ist die Menübedienung je nach einzustellendem Gegenstand unterschiedlich. Das jeweilige Vorgehen finden Sie im entsprechenden Abschnitt zur Menübedienung.
- DTV-bezogene Menüpunkte sind nur wählbar, wenn die „Autoinstallation“ abgeschlossen wurde.
- Drücken Sie **RADIO** zum Umschalten zwischen dem DTV- und Radio-Modus.
- Zum Schließen des aktuell angezeigten Bildschirms ohne Speichern der Änderungen drücken Sie bitte **END**.

Zur Benutzung des Zeichensatz-Bildschirms

In manchen Fällen erscheint eine Aufforderung zum Eingeben von Zeichen. Näheres siehe nachstehend.

Bildschirm-Beispiel zum alphanumerischen Zeichensatz

① **Eingabefeld**

② **Leerzeichen**
Zum Einfügen oder Überschreiben mit einem Leerzeichen.

③ **Zeichenwahlfeld**

④ **GELBE (Wählen)** Taste
Zum Wechseln zwischen Eingabefeld und Zeichenwahlfeld.

⑤ ▲/▼/◀/▶ Taste
Zum Bewegen des Cursors drücken.

⑥ **OK** Taste

Im Eingabefeld:
Bestätigt den neuen Namen.
Nach dem Bestätigen mit **OK** erscheint eine Bestätigungsabfrage.
Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**.

Im Zeichenwahlfeld:
Bestätigt die Eingabe eines Zeichens.

Bedienungsbeispiel zum alphanumerischen Zeichensatz

1 Rufen Sie im Bildschirm „Name“ oder „Träger-Setup“ den Zeichensatz-Bildschirm auf. (Siehe Seiten 25 und 26.)

2 Drücken Sie die **GELBE (Wählen)** Taste zum Bewegen des Cursors in das Zeichenwahlfeld.

3 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das gewünschte Zeichen und drücken Sie **OK**. Wiederholen Sie dies, bis der Name vollständig eingegeben ist.
- Mit dem Leerzeichen eine Leerstelle anfügen oder überschreiben.

4 Zum Registrieren des neuen Namens die **GELBE (Wählen)** Taste drücken, um den Cursor wieder in das Eingabefeld zu bewegen.

5 Drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

6 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Sprache

Wählen Sie die Sprache-Einstellung für Audio (falls ein Programm mehrsprachig gesendet wird) und MHEG5-Die nst.

1 Drücken Sie **OK** bei auf „Sprache“ stehendem Cursor.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „1. Präf. Sprache“, „2. Präf. Sprache“, „3. Präf. Sprache“ oder „MHEG“.

3 Wählen Sie für jeden Punkt die gewünschte Sprache.

HINWEIS
- Näheres zum Ändern der Bildschirm-Anzeigesprache siehe Seite 18.
- Näheres zum Ändern der Untertitelsprache siehe Seite 31.
- Näheres zu MHEG5-Diensten siehe Seite 31.

Liste der verfügbaren Sprachen

Baskisch	Griechisch
Katalanisch	Italienisch
Kroatisch	Norwegisch
Tschechisch	Polnisch
Dänisch	Portugiesisch
Niederländisch	Russisch
Englisch*	Serbisch
Finnisch	Slowakisch
Französisch	Spanisch
Gälisch*	Schwedisch
Galicisch	Türkisch
Deutsch	Walisisch*

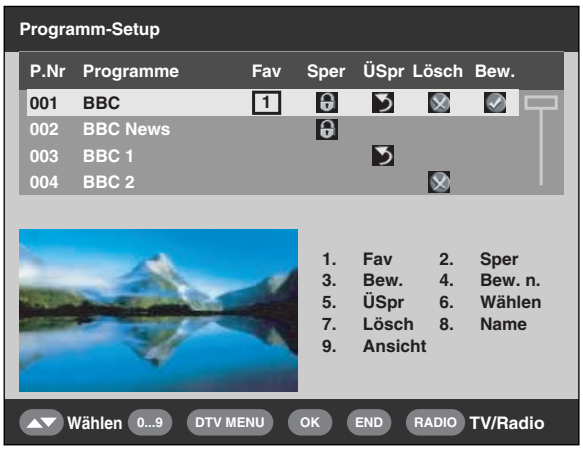
* Liste der für MHEG5 verfügbaren Sprachen.

Programm-Setup

Hier werden verschiedene Einstellungen für einzelne Programme konfiguriert. Drücken Sie die jeweils dafür angewiesene Zifferntaste (1) - (9) zum Anzeigen der nachstehend beschriebenen Funktionen.

Drücken Sie **OK** bei auf „Programm-Setup” stehendem Cursor.

Beispiel für Programm-Setup-Bildschirm



HINWEIS
- Das Bildfenster zeigt ein leeres Bild, wenn Radioprogramme aufgelistet sind.

Fav (Favoriten)

Zuweisen von Programmen zu 4 verschiedenen Favoritengruppen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (1) auf der Fernbedienung. Eine Auswahlbox erscheint.

3 Drücken Sie ▲/▼ zum Registrieren des gewählten Programms in einer der vier Favoritengruppen (Keine, Fav 1 ... Fav 4) und drücken Sie dann **OK**. Es erscheint ein Icon, das den Favoritenstatus anzeigt.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

4 Drücken Sie **OK**.

5 Das favorisierte Programm kann nun mühelos aus der Programmliste gewählt werden. (Siehe Seite 30.)

HINWEIS
- Sie können nicht dasselbe Programm zwei verschiedenen Favoritengruppen zuordnen.

Sper (Sperren)

Wenn ein Programm gesperrt ist, muss die Geheimnummer eingegeben werden, wenn dieses aufgerufen werden soll.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (2) auf der Fernbedienung.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein. Ein Icon erscheint, das anzeigt, dass das Programm gesperrt ist.
- Durch Drücken von (2) wird die Sperre ein- und ausgeschaltet. (Zum Aufheben des Sperre-Icons ist die Geheimnummer einzugeben.)
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 17.

Bew. (Bewegen)

Zum Sortieren durch Bewegen des jeweils gewählten Programms an eine andere Programmposition.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (3) auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu bewegenden Programms.
- Durch Drücken (3) wird das Bewegen-Icon ein- und ausgeschaltet.

3 Bewegen Sie das gewählte Programm mit ▲/▼ an die gewünschte Position und drücken Sie dann **OK**.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

4 Drücken Sie **OK** zum Speichern der Änderung.

BEISPIEL:
Platzieren von „002 ZDF“ vor „001 ARD“.
Vorgabe-Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 001←→002←→003←→004.
Sortierte Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 002←→001←→003←→004.

001	ARD	→	002	ZDF
002	ZDF		001	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	RTL

Bew. n. (Bewegen nach)

Verwenden Sie diese Funktion zum Ändern der Positionen von zwei gewählten Programmen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (4) auf der Fernbedienung.

3 Geben Sie mit den Zifferntasten (0) - (9) die zu ändernde Nummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die gewählten Programme tauschen ihre Positionen.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.
- Sie können keine Programmnummer eingeben, die nicht aufgeführt ist.

4 Drücken Sie erneut **OK**, woraufhin die Meldung „Erfolgreich upgedatet“ erscheint. Damit ist die Änderung registriert.

001	ZDF	→	001	RTL
002	ARD		002	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	ZDF

ÜSpr (Überspringen)

Auf Überspringen eingestellte Programme werden beim Wählen mit **P** (⋁/⋀) nicht aufgerufen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (5) auf der Fernbedienung. Es erscheint ein Icon zur Anzeige des zu überspringenden Programms.
- Durch Drücken (5) wird das Icon ein- und ausgeschaltet.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Zum Betrachten von Programmen, die auf Überspringen eingestellt sind, wählen Sie diese bitte mit den Zifferntasten (0) - (9) aus der Programmliste.

Wählen

Verwenden Sie diese Funktion, um in einem Schritt direkt zum gewünschten Programm zu springen. Dies ist praktisch, wenn auf dem Bildschirm eine lange Liste von Programmen durchzurollen wäre.

1 Drücken Sie 6 auf der Fernbedienung. Sie können daraufhin auf der linken Seite des Bildschirms die Programmnummer ändern.

2 Geben Sie mit den Zifferntasten 0 - 9 die Programmnummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die Hervorhebung bewegt sich zum gewählten Programm.

Lösch (Löschen)

Gewählte Programme aus dem Speicher löschen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie 7 auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Programms.
- Drücken von 7 schaltet das Löschen-Icon ein und aus.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Name

Einzelne Programmnamen ändern.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie 8 auf der Fernbedienung. Ein Zeichensatz-Bildschirm erscheint.

3 Geben Sie den neuen Namen für das Programm ein. Näheres zur Bedienung im Zeichensatz-Bildschirm finden Sie auf Seite 23.

Ansicht

Aufrufen des im Bildfenster gezeigten Programms.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie 9 auf der Fernbedienung.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

3 Verlassen Sie mit **END** den Programm-Setup-Bildschirm, um das Bild in Vollgröße zu betrachten.

Installation

Dieser Abschnitt beschreibt, wie die DTV-Einstellungen nach Durchführung von **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 8 neu konfiguriert werden.

Autoinstallation

Der TV erfasst und speichert automatisch alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Programme. Näheres hierzu siehe **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 8.

HINWEIS
- Falls der TV erkennt, dass nach der „Autoinstallation“ ein neuer Träger bzw. ein neues Programm verfügbar geworden ist, erscheint die Meldung „Soll gespeichert werden?“.
  Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ oder „Nein“ und drücken Sie dann **OK**.

Träger-Scan

Neuen Träger manuell durch Eingeben der gewünschten Trägernummer oder des Frequenzbands hinzufügen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Träger-Scan“ und drücken Sie dann **OK**.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

3 Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „Kanal“, dann ◀/▶ zum Eingeben der Trägernummer und anschließend **OK**.
- Die Frequenz des gewählten Trägers in der unteren Zelle ändert sich entsprechend.

4 Nach Ende des Scans zeigt der Bildschirm alle verfügbaren Programme im gewählten Bereich.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

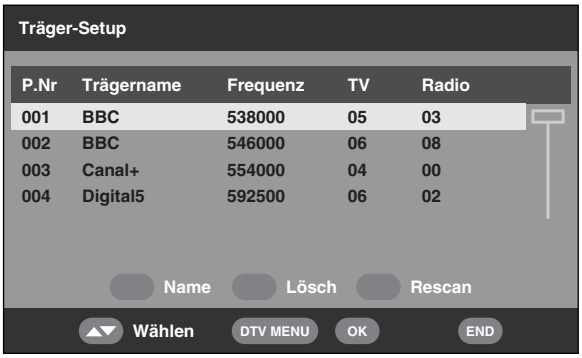
HINWEIS
- Anstelle von Schritt 3 können Sie die Frequenz auch direkt eingeben. In diesem Falle „Frequenz (kHz)“ wählen, die Nummer mit den Zifferntasten 0 - 9 eingeben und dann **OK** drücken. Verwenden Sie ◀/▶ zum Ändern der Stelle.
- Nach Durchführung von „Träger-Scan“ stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.
- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 17.

Träger-Setup

Mit dieser Funktion können Sie Träger umbenennen (Name), löschen und rescannen. „Träger“ in diesem Zusammenhang bezeichnet eine Sendeanstalt, die eine Reihe verschiedener Programme anbietet.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Mit ▲/▼ „Träger-Setup“ wählen und dann **OK** drücken.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.



① **Zum Umbenennen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **ROT (Name)**.
Der Zeichensatz-Bildschirm erscheint.
Geben Sie den neuen Namen für den Träger ein.
Näheres zur Bedienung im Zeichensatz-Bildschirm finden Sie auf Seite 23.

② **Zum Löschen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **GRÜN (Lösch)**.
Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Trägers.
Drücken von **GRÜN** schaltet das Icon ein und aus.
Drücken Sie **OK**.
Eine Bestätigungsabfrage erscheint.
Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**.

③ **Zum Rescannen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **BLAU (Rescan)**.
Das Rescannen startet.
Eine Bestätigungsabfrage erscheint.
Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**.

HINWEIS

- Nach dem Rescannen des gewählten Trägers stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.

System-Setup

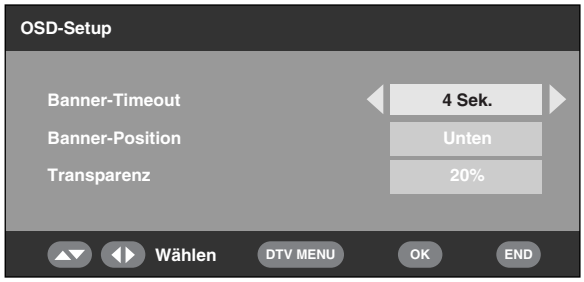
Konfigurieren der Einstellungen für Bildschirm-Einblendungen (OSD) und Kindersicherung.

OSD-Setup

Sie können das Aussehen der Bildschirm-Einblendungen (OSD) und die Lage/Dauer der eingeblendeten Programmbanner ändern.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Drücken Sie **OK**.



3 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand.

4 Mit ◀/▶ den gewünschten Parameter wählen und dann **OK** drücken.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

OSD-Setup-Gegenstände	Wählbare Punkte	Beschreibung
Banner-Timeout	1 Sek./2 Sek./ ... 7 Sek./Keine	Gibt vor, wie lange die Programmbanner-Information auf dem Bildschirm bleibt.
Banner-Position	Oben/Unten	Gibt vor, ob die Programmbanner-Information oben oder unten auf dem Bildschirm erscheint.
Transparenz	Keine/10%/20%/ ...50%	Zum Einstellen der gewünschten Transparenz der Bildschirm-Einblendungen.

Kindersicherung

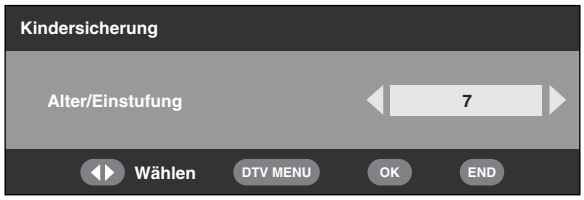
Mit dieser Funktion kann die Verfügbarkeit von TV- und Radioprogrammen eingeschränkt werden. Sie können so verhindern, dass sich Kinder ungeeignete Programme mit brutalen oder erotischen Szenen ansehen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung“ und drücken Sie **OK**.

3 Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung für Alter/Einstufung (4 ...18/Universal/Parental/X-rated/Keine) und drücken Sie dann **OK**.



HINWEIS
- „Universal“ und „Parental“ sind Einstufungen, die nur in Frankreich verwendet werden.
- „X-rated“ ist eine nur in Spanien verwendete Einstufung.
- Näheres zu den Einstufungen finden Sie auf Seite 34.

Zubehör

Kontrollieren Sie die Versionsdaten des Digitalmoduls und geben Sie dieses für Upgrades frei (falls verfügbar).

Software-Version

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör“.

2 Drücken Sie **OK**.
- Die Software-Version wird angezeigt.

Software-Upgrade

Für die Software zum Steuern des eingebauten DTV-Decoders kann erforderlichenfalls ein Upgrade durchgeführt werden. In Großbritannien ist dies als Download per Funk möglich.

Vorbereitung

Bitte kontrollieren und notieren Sie wie in Schritt 2 unter **Software-Version** beschrieben die aktuelle Software-Version.

Manuelles Upgrade

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Software-Upgrade“ und drücken Sie dann **OK**. Der TV prüft bei allen Trägern, ob neue Software für ein Upgrade verfügbar ist.

① **Falls ein Upgrade für Download per Funk aktuell verfügbar ist:**

Es erscheint eine Bestätigungsabfrage, ob Sie das Upgrade akzeptieren oder nicht.

Um sofort herunterzuladen, wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken dann **OK**. Nach Ende des Upgrades startet der TV automatisch mit der installierten neuen Software-Version.

Um später herunterzuladen, wählen Sie mit ◀/▶ „Nein“ und drücken dann **OK**. Folgen Sie dann den Anweisungen zum Eingeben einer günstigeren Downloadzeit.

Das Software-Upgrade wird nicht ausgeführt, wenn zur angewiesenen Downloadzeit keine neue Software verfügbar ist.

② **Falls momentan KEIN Upgrade für Download per Funk verfügbar ist:**

Es erscheint eine Mitteilung, dass keine Software zum Herunterladen verfügbar ist.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

Automatisches Upgrade

1 Wenn Sie auf ein Programm abstimmen, das ein Upgrade für Download per Funk anbietet, erscheint eine Bestätigungsabfrage.

2 Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

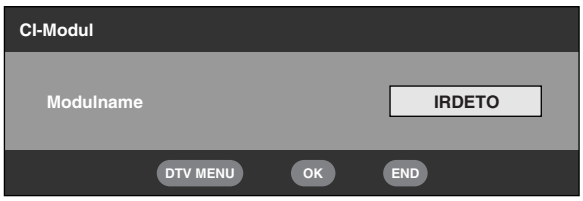
HINWEIS
- Wenn alle Träger auf verfügbare Upgrades gescannt werden sollen, führen Sie das Upgrade bitte manuell durch.
- Ein Software-Upgrade kann ca. 30 Minuten dauern, abhängig vom Signalzustand aber auch länger (bis zu 1 Stunde). Bei laufender Aktualisierung kann nicht auf TV oder einen externen Eingangsmodus oder mit ⏻ | an der Fernbedienung auf Bereitschaft geschaltet werden.

VORSICHT
- **Trennen Sie während eines laufenden Upgrades nicht das Netzkabel ab, da dies zum Scheitern des Upgrades führen kann. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Kundendiensttechniker, bevor die Software-Upgradeperiode abgelaufen ist.**

Common Interface

Detaillierte Informationen zur verwendeten Common Interface-Modulkarte abrufen.

1 Drücken Sie **OK** bei auf „Common Interface“ stehendem Cursor.
- Der Name des CI-Moduls wird angezeigt.

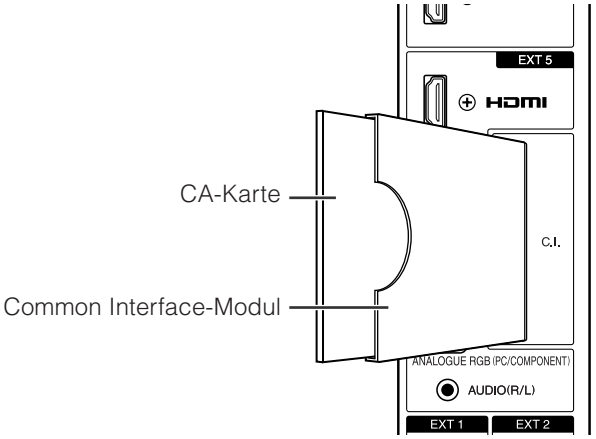


2 Drücken Sie **OK**, um das CI-Menü aufzurufen.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zur verwendeten CI-Karte.

3 Mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand wählen und dann **OK** drücken.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zum gewählten Gegenstand.

Einsetzen einer CA-Karte

Mit Hilfe eines DVB Common Interface (CI) kann von einem einsteckbaren CA-Modul ein Conditional Access (CA)-System übernommen werden.
Verschlüsselte Fernsehprogramme können durch das CA-System geschleift werden.
Falls das CA-System im CI-Modul einen Smart-Card-Leser erfordert, muss das verwendete CI-Modul damit ausgestattet sein.
Wenn eine kompatible CA-Karte eingesetzt ist, kann das Programm unmittelbar betrachtet werden.



Wenn keine kompatible Karte eingesetzt ist:

① Das Programm wählen, für das die kompatible CA-Karte benötigt wird.
- Schirmbild mit Warnung erscheint.

② Die kompatible CA-Karte einsetzen.
- Das Schirmbild mit der Warnung erlischt und das Programm kann betrachtet werden.

CA-System unterstützt von:

Crypto Works
Aston CAM
VIAccess
Nagra Vision
Irdeto
MR CAM

HINWEIS
- Um Pay-TV-Programme betrachten zu können, ist ein Vertrag mit einem entsprechenden Anbieter zu schließen. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an den Anbieter.
- Common Interface-Modul und CA-Karte werden nicht mitgeliefert und sind auch nicht als optionales Sonderzubehör lieferbar.

Antennenspannung ausgeben

Sie können über den Antennenanschluss eine externe Antenne mit Spannung versorgen. (Siehe Seite 4.)

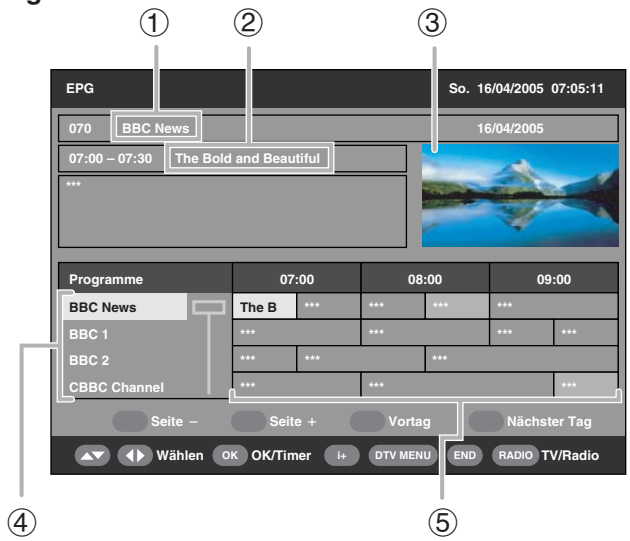
HINWEIS
- Diese Funktion wird über das Analog-Menü aktiviert. Näheres siehe Seite 18.

Praktische Funktionen (DTV)

Über EPG

„Electronic Programme Guide“ (EPG) ist ein elektronischer Programmführer, über den Sie die Sendezeiten von DTV- und Radio-Programmen einsehen, nähere Einzelheiten zu den Programmen abrufen, auf gerade laufende Events (Ereignisse) abstimmen und den Timer mit voraus liegenden Events programmieren können.

Allgemeiner EPG-Bildschirm



① **Programmname**

② **Eventname**

③ **Bildfenster**

④ **Programmliste**

- Zeigt die Liste mit allen zurzeit verfügbaren Programmen. Wenn Sie die Liste durchrollen, werden die Zeilen der rechts angezeigten Liste der Eventnamen entsprechend aktualisiert.

⑤ **Eventnamenliste**

- Zeigt die Namen der aktuellen Ereignisse in einem Zeilen- und Spaltenraster an. Sie können je nach Bedingungen Informationen auch zu mehrere Tage voraus liegenden Ereignissen abrufen.
- Wenn ein empfangenes Programm keinen Namen enthält, wird entweder „No event name“ oder ein leeres Feld angezeigt. Das Programm kann aber trotzdem betrachtet werden.

Benutzen des EPG

1 Drücken Sie **EPG**.
- Drücken von **RADIO** schaltet zwischen dem DTV- und dem Radiomodus um.

2 Rufen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das gewünschte Programm oder Event auf.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

In der Programmliste:

① Drücken Sie ▲/▼ zum Vor-/Zurückrollen der Seite, oder

② Drücken Sie **ROT** (Seite –) oder **GRÜN** (Seite +), um in nur einem Schritt zur vorherigen/nächsten Seite zu springen.

In der Eventnamenliste:

① Drücken Sie ◀/▶ zum Rollen der Seite nach links/rechts, oder

② Drücken Sie **GELB** (Vortag) oder **BLAU** (Nächster Tag), um in nur einem Schritt zum vorherigen/nächsten Tag zu springen.

3 Um ein derzeit ausgestrahltes Event zu sehen, drücken Sie **OK** (OK/Timer).
- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.
- Wenn Sie ein Event wählen, das noch nicht begonnen hat, wird stattdessen der EPG-Timer Modus aktiviert.

HINWEIS
- Drücken von (i+) ruft EPG-Beschreibungen ab, denen nähere Informationen zum gewählten Event entnommen werden können. Zum Schließen (i+) oder **END** drücken.

Benutzen des EPG-Timers

Wenn der Timer programmiert ist, empfängt der TV automatisch das vorprogrammierte TV-Event, wenn dessen Sendezeit beginnt.

1 Drücken Sie **EPG**.

2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das vorzuprogrammierende Event in der Eventnamenliste und drücken Sie dann **OK** (OK/Timer).
- Wählen Sie ein Event, das noch nicht begonnen hat.

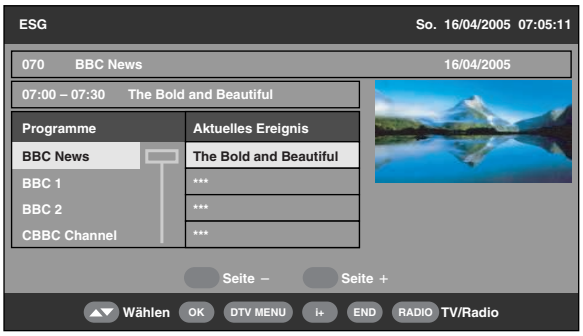
3 Drücken Sie **ROT (Timer-Modus)**, wählen Sie dann mit ▲/▼ den gewünschten Parameter (Einmalig, Täglich, Wöchentlich oder Monatlich) und drücken Sie dann **OK**.
- Das vorprogrammierte Event wird in der EPG Eventnamenliste durch einen orangefarbenen Hintergrund hervorgehoben.

HINWEIS
- Wenn Sie diese Funktion für Aufnahme benutzen, denken Sie bitte auch daran, den Timer des Aufnahmegeräts entsprechend zu programmieren.
- Schalten Sie während der Aufnahme mit dieser Funktion nicht auf einen anderen Kanal.
- Diese Funktion ist für gesperrte oder auf Kindersicherung eingestellte Programme nicht verwendbar. (Siehe Seiten 24 und 27.)
- Mit der Timer-Funktion können bis zu 8 Events vorprogrammiert werden.
- Wenn der TV bei Annäherung an die programmierte Sendezeit im Standby-Modus ist, werden die Aufnahmesignale ohne Wiedergabe des Bilds auf dem Bildschirm ausgegeben.
- Bei laufender Betrachtung eines anderen Events erscheint vor der programmierten Zeit einige Sekunden lang eine Alarmmeldung auf dem Bildschirm.
- Zum Löschen der Vorprogrammierung das zu löschende Event wählen, **GRÜN (Timer löschen)** drücken, mit ◀/▶ „Ja“ wählen und dann **OK** drücken.
- Wenn sich vorprogrammierte Events überschneiden, erscheint eine Warnmeldung.
- Der TV schaltet sich eventuell erst nach einigen Sekunden ein, wenn Sie am EPG-Timer ein Ereignis vorprogrammiert haben und wenn das Netzkabel abgetrennt wurde.
- Wenn Sie im DTV-Modus ein Event am EPG-Timer programmieren und dann mit ⏻| an der Fernbedienung auf den Bereitschaftsmodus schalten, ist der Stromverbrauch gegenüber dem Normalzustand erhöht (ca. 33 W), bis das programmierte Event gesendet wird. Wenn Sie zum Ausschalten des Stroms ⏻ am TV drücken, ist der Stromverbrauch der Gleiche wie der normale Verbrauch im Bereitschaftsmodus (ca. 0,9 W) und der EPG-Timer ist ohne Funktion.

Benutzen des ESG

Der „Electronic Service Guide“ (ESG) ist eine vereinfachte Version des EPG, die sich auf die wesentlichen Informationen zu den aktuellen Events begrenzt, um dadurch einen schnelleren Zugriff zu ermöglichen.

1 Drücken Sie **ESG**.
- Der ESG-Bildschirm erscheint.



2 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.
- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.

HINWEIS
- Die Grundbedienung ist ähnlich wie beim EPG.
- ESG enthält keine Informationen zu voraus liegenden Events und bietet keinen Zugriff auf die Timer-Funktion.

Benutzen der digitalen Programmliste

Wählen von Programmen aus der Programmliste anstelle des Abrufens mit den Zifferntasten 0 - 9 oder **P** (⋁/⋀).

1 Drücken Sie **LIST** oder **OK**, wenn kein anderes Menü angezeigt ist. (Außer externer Eingang)

Aktuell empfangenes Programm

Im Bildfenster gezeigtes Programm

2 Auf dem Bildschirm erscheint die Programmliste im TV- oder Radio-Modus, die nach den auf Seite 24 konfigurierten Favoritentypen (Alle, Fav 1 - 4) geordnet ist.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

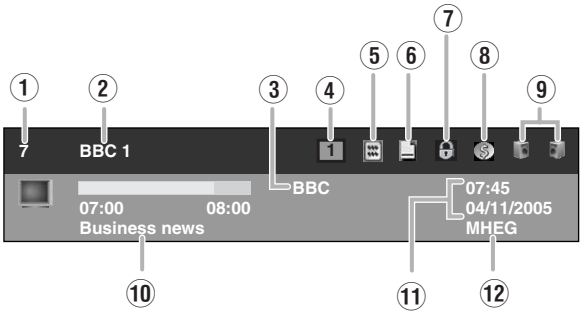
4 Schließen Sie die Programmliste mit **END**, um das Bild in Vollgröße auf dem Bildschirm zu betrachten.

Betrachten eines Programmbanners

Ein Programmbanner enthält Eventnamen, Start-/Endzeiten von Events und andere nützliche Informationen.

1 Drücken Sie i+.

Programmbanner



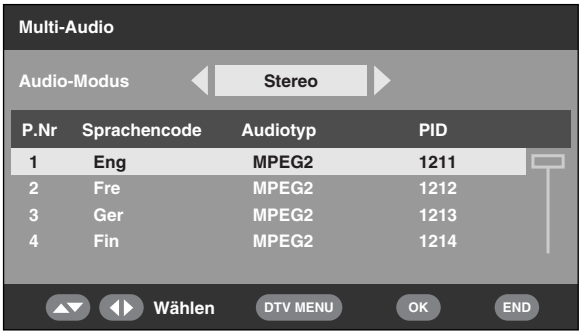
① **Logische Kanalnummer**
② **Programmname**
③ **Trägername**
④ **Favoritentyp**
⑤ **Teletext verfügbar**
⑥ **Untertitel verfügbar**
⑦ **Sperrstatus**
⑧ **Verschlüsseltes Programm**
⑨ **Multi-Audio-Status**
⑩ **Name des aktuellen Events**
⑪ **Aktuelles Datum und Uhrzeit**
⑫ **MHEG5 verfügbar**

2 Zum Anzeigen detaillierterer Informationen erneut i+ drücken.
- Hier können Sie die Signalstärke und Signalqualität des gewählten Programms kontrollieren.

Benutzen der Multi-Audio-Funktion

Hier können Sie die Einstellungen von Audio-Modus und Sprache für das aktuell betrachtete Programm ändern.

1 Drücken Sie $\frac{\nabla/\text{CD}}{\text{I}/\text{II}/\text{I+II}}$, wenn kein anderes Menü angezeigt ist.



2 Wählen Sie mit ◀/▶ den gewünschten Audio-Modus (Links, Rechts, L+R, Stereo), und gehen Sie mit ▼ nach unten.

3 Wählen Sie unter den für das Programm verfügbaren Sprachen mit ▲/▼ die gewünschte Sprache aus und drücken Sie dann **OK**.

HINWEIS

- Wenn Sie ein anderes Programm aufrufen oder der Strom ausgeschaltet wird, stellen sich die Einstellungen auf die im Sprache-Menü (Seite 23) eingestellten Parameter zurück.

Anzeigen von Untertiteln

Zum Einstellen der gewünschten Untertitelsprache und Ein- und Ausschalten der Anzeige von Untertiteln.

1 Drücken Sie 💬, wenn kein anderes Menü angezeigt ist.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Sprache“, mit ◀/▶ eine der im Stream angebotenen Sprachen und drücken Sie dann▼.

3 Wählen Sie „Untertitel“ und mit ◀/▶ „Ein“ oder „Aus“.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

HINWEIS

- Wenn „Untertitel“ auf „Ein“ eingestellt ist, blendet der TV bei Empfang eines Programms mit Untertiteldaten automatisch die Untertitel ein.
- Diese Funktion wird mit jedem Ausschalten des TVs wieder deaktiviert.
- Wenn Sie während der Betrachtung von DTV-Programmen 💬 drücken, erscheint eventuell anstelle des erwähnten Untertitel-OSD-Bildschirms die Meldung „Keine Untertitel“. (Dies tritt abhängig vom Programmtyp auf und kommt auch dann vor, wenn der TV tatsächlich Untertiteldaten empfängt.)
  In solchen Fällen bitte zuerst mit ☰ den Teletextmodus aktivieren und dann 💬 drücken.

Benutzer eines LC-32RD2E, LC-37RD2E oder LC-42RD2E:
- Nach dem Einschalten des Stroms sind die Untertitel ausgeschaltet.

Benutzer eines LC-32RD2S, LC-37RD2S oder LC-42RD2S:
- Nach dem Einschalten des Stroms sind die Untertitel eingeschaltet.

Verwenden der MHEG5-Anwendung (nur Großbritannien)

Einige Sender strahlen für die MHEG-Anwendung (MHEG = Multimedia and Hypermedia Expert Group) codierte Programme aus, die interaktives Digitalfernsehen ermöglicht.
Wenn vorhanden, startet die MHEG5-Anwendung auf Drücken von ☰.

Beispiel für MHEG5-Bildschirm

HINWEIS

- Wenn „Untertitel“ auf „Ein“ eingestellt ist und der TV ein Programm empfängt, das sowohl MHEG5- als auch Untertiteldaten enthält, erhalten die Untertitel Vorrang und die Einblendung der Untertitel startet automatisch. In diesem Falle ☰ drücken, um MHEG5 zu starten.

Anhang

Störungsbehebung

Problem	Lösungsansätze
• Kein Strom.	• ⏻	an der Fernbedienung gedrückt? (Siehe S. 8.) Falls die Anzeige am TV rot aufleuchtet, ⏻	drücken. • Ist das Netzkabel abgetrennt? (Siehe S. 4.) • Kontrollieren Sie, ob ⏻ am TV gedrückt wurde. (Siehe S. 8.)
• Kein Betrieb möglich.	• Externe Einflüsse wie Gewitter oder statische Elektrizität können Funktionsstörungen verursachen. In solchen Fällen das Gerät zunächst aus- und wieder einschalten oder den Netzstecker ziehen und nach 1 oder 2 Minuten wieder anschließen.
• Kein Ansprechen auf Fernbedienung.	• Batterien in falscher Ausrichtung (+, −) eingelegt? (Siehe S. 5.) • Batterien erschöpft? (Durch neue Batterien ersetzen.) • Unter zu hellem Licht oder Leuchtstoffröhrenbeleuchtung benutzt? • Starker Einfall von Leuchtstoffröhrenlicht in den Fernbedienungssensor?
• Bild verstümmelt.	• Bild falsch positioniert? (Siehe S. 18.) • Ungeeignete Bildschirmmodus-Einstellungen (4:3 Bildformat/Breitbildmodus), z.B. Bildformat? (Siehe S. 18 und 20.)
• Verfärbungen, Farbe blass oder zu dunkel, schlechter Farbabgleich.	• Farbtönung anpassen. (Siehe S. 13 und 14.) • Raum zu hell? In zu hellen Räumen kann das Bild dunkel wirken. • Farbsystem-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 16 und 19.) • Kontrollieren Sie die HDMI-Einstellung. (Siehe S. 19.)
• Plötzliches Ausschalten.	• Innentemperatur des Geräts erhöht. Reinigen bzw. alle die Belüftung behindernden Objekte entfernen. • Ausschaltfunktion-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 15.) • Ist der Abschalttimer aktiviert? **SLEEP** an der Fernbedienung drücken, bis der Timer deaktiviert ist.
• Kein Bild.	• Externe Komponenten richtig angeschlossen? (Siehe S. 9 und 10.) • Wurde die Einstellung des Eingangssignals nach dem Anschluss richtig ausgeführt? (Siehe S. 19.) • Eingang richtig gewählt? (Siehe S. 9.) • Eingangssignal nicht kompatibel? (Siehe S. 33.) • Bildeinstellungen richtig gewählt? (Siehe S. 13 und 14.) • Ist die Antenne korrekt angeschlossen? (Siehe S. 4.) • Ist „Ein“ für „Nur Audio“ gewählt? (Siehe S. 18.)
• Kein Ton.	• Lautstärke zu niedrig eingestellt? (Siehe S. 6 und 7.) • Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht angeschlossen ist. (Siehe S. 7.) • Kontrollieren Sie, ob 🔇 an der Fernbedienung gedrückt wurde. (Siehe S. 6.)
• DTV-Menü wird monochrom angezeigt, Menüpunkte schwer wählbar.	• Kontrollieren, ob „Schwarz/Weiß“ auf „Ein“ gestellt ist. Falls ja, auf „Aus“ einstellen. (Siehe Seite 14.)

Vorsichtsmaßnahmen für Benutzung bei hohen und niedrigen Umgebungstemperaturen

- Wenn dieses Gerät in einer Umgebung mit niedriger Temperatur (z.B. unbeheizter Raum, Büro) verwendet wird, kann das Bild nachziehen oder leicht verzögert angezeigt werden. Dies ist keine Fehlfunktion und das Gerät funktioniert wieder normal, wenn sich die Temperaturen im Raum normalisieren.
- Das Gerät nicht an einem warmen oder kalten Ort stehen lassen. Das Gerät sollte auch nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem direkte Sonneneinstrahlung vorhanden ist oder in der Nähe eines Heizgerätes. Dadurch kann sich das Gehäuse verziehen und es kann zu Fehlfunktionen des LCD-Panels kommen.
  Lagertemperatur: −20°C bis +60°C.

WICHTIGER HINWEIS ZUM ZURÜCKSTELLEN DER GEHEIMNUMMER

Es empfiehlt sich, die nachstehenden Instruktionen aus der Bedienungsanleitung zu entfernen, damit sie nicht von Kindern gelesen werden. Da die Bedienungsanleitung mehrsprachig verfasst ist, wird dies auch für die entsprechenden Abschnitte in den anderen Sprachen empfohlen. Bewahren Sie die Instruktionen sicher auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

1 Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer** wiederholen. (Siehe S. 17.)

2 Geben Sie „3001“ ein, um die Geheimnummer zu löschen.
- Die Geheimnummer stellt sich auf die Werksvorgabe „1234“ zurück.

Tabelle für PC-Kompatibilität

Auflösung		Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz	VESA-Standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
WXGA	1280 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓
WXGA	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, SVGA, XGA und WXGA sind geschützte Warenzeichen der International Business Machines Co., Inc.

HINWEIS

- Dieser TV besitzt nur begrenzte PC-Kompatibilität. Einwandfreier Betrieb ist nur gewährleistet, wenn die Videokarte exakt dem VESA 60Hz-Standard entspricht. Etwaige Abweichungen von diesem Standard haben Bildverzerrungen zur Folge.
- Je nach Grafikkarte werden Auflösungen von 1360 × 768 eventuell nicht korrekt angezeigt.

RS-232C-Schnittstelle

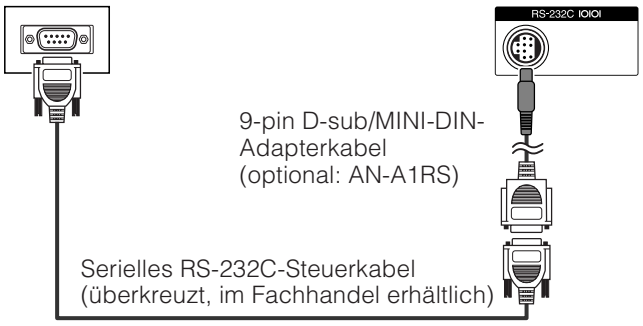
PC-Steuerung des TV

- Wenn ein Programm eingestellt ist, kann das TV mit dem PC unter Verwendung des RS-232C-Anschlusses gesteuert werden. Dies umfasst das Umschalten des Eingangs (Computer/Video), das Regeln der Lautstärke und verschiedene andere Regel- und Einstellmöglichkeiten, die automatische programmierte Wiedergabe ermöglichen.

- Schließen Sie für den Anschluss ein überkreuztes RS-232C-Kabel (im Fachhandel erhältlich) über einen 9-pin D-sub/MINI-DIN (optional: AN-A1RS) an.

HINWEIS

- Diese Bedienungsschritte sollten nur von Personen ausgeführt werden, die mit der Verwendung von PCs vertraut sind.



Übertragungsbedingungen

Stellen Sie die Einstellungen für die RS-232C-Kommunikation des PCs auf die Kommunikationsbedingungen des TV ein. Beim TV sind folgende Einstellungen vorgegeben:

Baud-Rate:	9.600 bps
Datenlänge:	8 Bit
Paritätsbit:	Keines
Stoppbit:	1 Bit
Flusssteuerung:	Keine

Datenübertragungsverfahren

Senden Sie die Steuerbefehle vom PC über den RS-232C-Anschluss.
Das TV wird entsprechend den empfangenen Befehlen gesteuert und sendet eine Antwort zum PC.
Senden Sie nicht mehrere Befehle gleichzeitig. Warten Sie bis der PC die OK-Antwort empfängt, bevor der nächste Befehl gesendet wird.

Befehlsformat

Acht ASCII-Codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4-stelliger Befehl — 4-stelliger Parameter — Rücklaufcode

4-stelliger Befehl: Befehl. Text mit vier Zeichen.
4-stelliger Parameter: Parameter 0 – 9, ×, Leerzeichen, ?

Parameter

Geben Sie die Parameterwerte linksbündig ein und füllen Sie die restlichen Stellen mit Leerzeichen auf. (Achten Sie darauf, dass für Parameter vier Werte eingegeben werden.) Wenn der eingegebene Parameter nicht innerhalb des Einstellbereichs liegt, erscheint „ERR“. (Siehe „Antwortcode-Format“.)

0			
0	0	0	9
–	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

Bei einigen Befehlen erscheint auf Eingabe von „?“ der aktuelle Einstellwert.

?			
?	?	?	?

Antwortcode-Format

Normalantwort

O	K	↵

Rücklaufcode (0DH)

Problemantwort (Übertragungsfehler oder nicht korrekter Befehl)

E	R	R	↵

Rücklaufcode (0DH)

Anhang

Befehle

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Versorgung	P	O	W	R	0	_	_	_	Strom aus (Bereitschaft)
Eingangswahl A	I	T	G	D	_	_	_	_	Eingangsumschaltung (Toggle)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (Kanal fix)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (Kanal fix)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 6 (1 – 6)
	I	A	V	D	?	?	?	?	1 bis 6, ERR (TV/DTV)
Kanal	D	C	C	H	*	*	_	_	Direktwahl (1 – 99)
	D	C	C	H	?	?	?	?	1 bis 99
	C	H	U	P	_	_	_	_	Kanal aufwärts
	C	H	D	W	_	_	_	_	Kanal abwärts
	D	T	V	D	*	*	*	_	DTV Direktwahl (1 – 999)
	D	T	V	D	?	?	?	?	1 bis 999
	D	T	U	P	_	_	_	_	DTV-Kanal aufwärts
	D	T	D	W	_	_	_	_	DTV-Kanal abwärts
Eingangswahl B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (FBAS)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	0 bis 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (FBAS)
	I	N	P	2	2	_	_	_	EXT2 (RGB)
	I	N	P	2	?	?	?	?	0 bis 2
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3 (Hinten)
	I	N	P	3	2	_	_	_	EXT3 (Seite)
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4 (RGB)
	I	N	P	4	1	_	_	_	EXT4 (Komponenten)
	I	N	P	4	?	?	?	?	0 bis 1
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (HDMI)
	I	N	P	6	0	_	_	_	EXT6 (HDMI)
AV-Moduswahl	A	V	M	D	0	_	_	_	AV-Moduswahl (Toggle)
	A	V	M	D	1	_	_	_	Standard
	A	V	M	D	2	_	_	_	Soft
	A	V	M	D	3	_	_	_	Eco
	A	V	M	D	4	_	_	_	Anwender
	A	V	M	D	5	_	_	_	Dynamisch
	A	V	M	D	?	?	?	?	1 bis 5
Lautstärke	V	O	L	M	*	*	_	_	Lautstärke (0 – 60)
	V	O	L	M	?	?	?	?	0 bis 60

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Position	H	P	O	S	*	*	*	_	H-Pos. AV (– 10 bis + 10)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 10 bis + 10)
	V	P	O	S	*	*	*	_	V-Pos. AV (– 10 bis + 10)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (– 20 bis + 20)
	C	L	C	K	*	*	*	_	Takt (0 – 180)
	C	L	C	K	?	?	?	?	0 bis 180
	P	H	S	E	*	*	_	_	Phase (0 – 40)
	P	H	S	E	?	?	?	?	0 bis 40
Breitbild-Modus	W	I	D	E	0	_	_	_	Breitbild-Modus (Toggle)
	W	I	D	E	1	_	_	_	Normal (AV)
	W	I	D	E	2	_	_	_	Zoom 14:9 (AV)
	W	I	D	E	3	_	_	_	Panorama (AV)
	W	I	D	E	4	_	_	_	Voll (AV)
	W	I	D	E	5	_	_	_	Kino 16:9 (AV)
	W	I	D	E	6	_	_	_	Kino 14:9 (AV)
	W	I	D	E	9	_	_	_	Normal (PC)
	W	I	D	E	1	0	_	_	Voll (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	1 bis 10
Stummschaltung	M	U	T	E	0	_	_	_	Stummschaltung (Toggle)
	M	U	T	E	1	_	_	_	Stummschaltung EIN
	M	U	T	E	2	_	_	_	Stummschaltung AUS
	M	U	T	E	?	?	?	?	1 bis 2
Surround	A	C	D	V	0	_	_	_	Surround (Toggle)
	A	C	D	V	1	_	_	_	Surround EIN
	A	C	D	V	2	_	_	_	Surround AUS
	A	C	D	V	?	?	?	?	1 bis 2
Audio-Wechsel	A	C	H	A	_	_	_	_	Tonwahl (ST/Bilingual/Mono)
Timer Aus	O	F	T	M	0	_	_	_	AUS
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 m
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 Std.00 Min.
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 Std.30 Min.
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 Std.00 Min.
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 Std.30 Min.
	O	F	T	M	?	?	?	?	0 bis 150
Text	T	E	X	T	0	_	_	_	Text aus
	T	E	X	T	1	_	_	_	Text ändern (Toggle)
	T	E	X	T	?	?	?	?	0 bis 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	Direkter Seitenzugriff (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	100 bis 899

HINWEIS

- Auf Stellen, die in der Parameterspalte einen tief gesetzten Strich (_) enthalten, jeweils ein Leerzeichen eingeben.
- Auf Stellen, die ein Sternchen (*) enthalten, einen Wert innerhalb des unter „Steuerungsinhalt“ angegebenen Bereiches eingeben.

Einstufungentabelle für Kindersicherung

Gesendete Einstufung / Benutzer-angepasste Einstufung	Alter														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Universal	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parental	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X-rated	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Gesendete Einstufung / Benutzer-angepasste Einstufung	Universal	Parental	X-rated
Universal	—	—	—
Parental	✓	—	—
X-rated	✓	✓	—

Technische Daten

Gegenstand			32″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-32RD2E, LC-32RD2S	37″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-37RD2E, LC-37RD2S	42″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-42RD2E, LC-42RD2S
LCD-Panel			32″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	37″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	42″ Advanced Super View
Anzahl Pixel			3.147.264 Bildpunkte (1366 × 768 × 3 Bildpunkte)		
Videofarbsystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60		
TV-Funktion	TV-Standard	Analog	CCIR (B/G, I, D/K, L, L')		
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)		
	Empfangbare Kanäle	VHF/UHF	Kan. E2–E69, Kan. F2–F10, Kan. I21–I69, Kan. IR A–IR J, (Digital: Kan. E5–E69)		
		CATV	Hyperband, Kan. S1–S41		
	TV-Tunersystem		Automatische Presets 99 Kanäle, Automatische Eingabe der Kanalnamen, Automatisches Sortieren		
	STEREO/BILINGUAL		NICAM/A2		
Helligkeit			500 cd/m²		
Lebensdauer der Hintergrundleuchte			60.000 Stunden (bei Standard-Einstellung)		
Betrachtungswinkel			H : 176° V : 176°		
Audioverstärker			10W × 2		15W × 2
Lautsprecher			70 mm Ø × 2, 20 mm Ø × 2		70 mm Ø × 2, 20 mm Ø × 2
Anschlüsse	Antenneneingang		UHF/VHF 75 Ω DIN (Analog und Digital)		
	RS-232C		9-pin MINI-DIN-Verbinder (männl.)		
	EXT 1		SCART (AV-Eingang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, TV-Ausgang)		
	EXT 2		SCART (AV Eingang/Ausgang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, AV Link)		
	EXT 3	Hinten	S-VIDEO (Y/C-Eingang), RCA-Cinch (AV-Eingang)		
		Seite	RCA-Cinch (AV-Eingang)		
	EXT 4		3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioeingang), 15-pin Mini D-Sub (PC/Komponenten)		
	EXT 5		HDMI, 3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioeingang)		
	EXT 6		HDMI		
	C.I. (Common Interface)		EN50221, R206001		
	OUTPUT		RCA-Cinch (Audio)		
	Kopfhörer		3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioausgang)		
OSD-Anzeigesprachen			Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch/Niederländisch/Schwedisch/Portugiesisch/Finnisch/Türkisch/Griechisch/Russisch/Polnisch		
Stromversorgung			220–240 V Wechselstrom, 50 Hz		
Leistungsaufnahme			142 W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)	165 W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)	214 W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)
Gewicht			18,0 kg (nur Display), 20,0 kg (Display mit Ständer)	21,5 kg (nur Display), 24,5 kg (Display mit Ständer)	30,5 kg (nur Display), 33,5 kg (Display mit Ständer)
Betriebstemperaturbereich			0°C bis +40°C		

- Um fortlaufende Verbesserungen sicherzustellen, behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die technischen Daten für Produktverbesserungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die angegebenen technischen Leistungsdaten sind nominale Werte von Produktionseinheiten. Es können Abweichungen von diesen Werten bei einzelnen Geräten auftreten.

HINWEIS

- Zeichnungen mit den genauen Abmessungen finden Sie innen auf der Rückseite dieser Anleitung.

Sonderzubehör

Das aufgeführte Sonderzubehör ist für den LCD-Farbfernseher erhältlich. Sie können es bei Ihrem Fachhändler erwerben.

- Weiteres Sonderzubehör kann in naher Zukunft im Fachhandel angeboten werden. Bitte prüfen Sie beim Kauf im neuesten Katalog die Kompatibilität und fragen Sie nach der Erwerbsmöglichkeit.

Nr.	Bezeichnung	Teile-Nummer
1	Wandhalterung (LC-32RD2E, LC-32RD2S, LC-37RD2E, LC-37RD2S, LC-42RD2E, LC-42RD2S)	AN-37AG2
2	9-pin D-sub/MINI-DIN-Adapterkabel	AN-A1RS

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.
In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

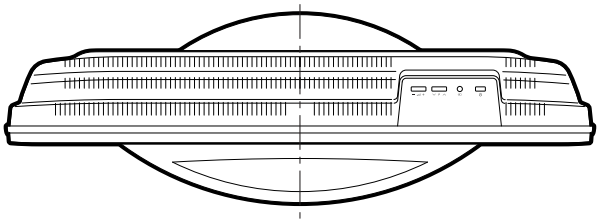
Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

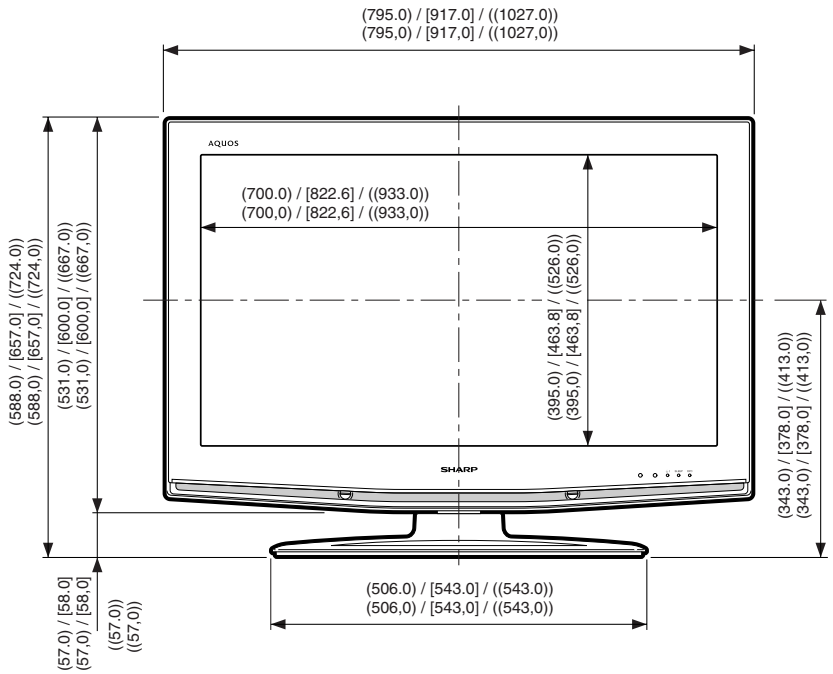
2. In anderen Ländern außerhalb der EU

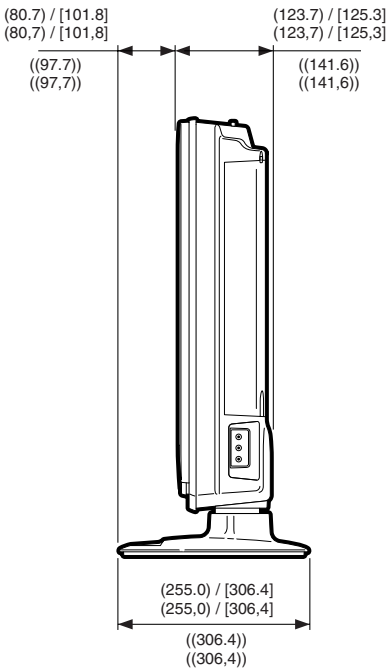
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

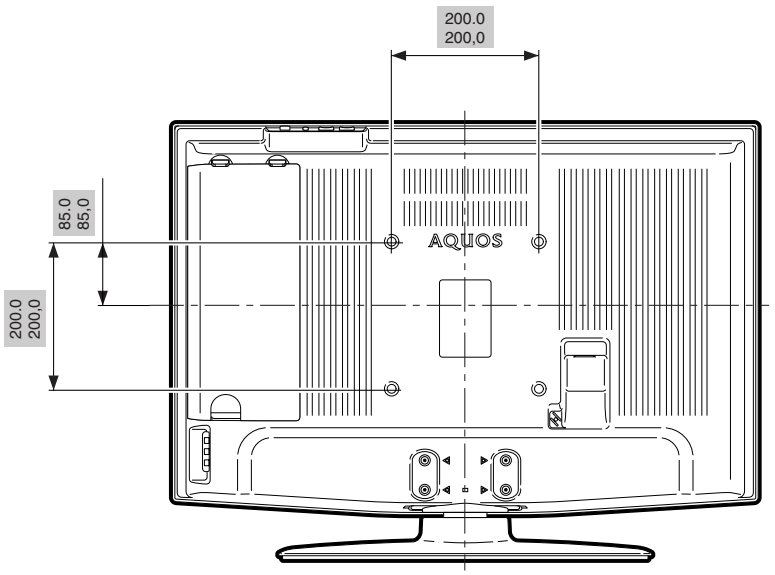
LC-32RD2E / LC-32RD2S / LC-37RD2E / LC-37RD2S / LC-42RD2E / LC-42RD2S

( ) : LC-32RD2E
LC-32RD2S
[ ] : LC-37RD2E
LC-37RD2S
(( )) : LC-42RD2E
LC-42RD2S
: LC-32RD2E
LC-32RD2S
LC-37RD2E
LC-37RD2S
LC-42RD2E
LC-42RD2S









SHARP®

SHARP CORPORATION

SHARP ELECTRÓNICA ESPAŇA S.A.
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAŇA)

PIN

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico

ECF

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España

TINS-C936WJZZ
07P02-SP-NG